

# ALBORADA



AÑO IV.

No. 38

"D' ALBEIROS"  
por M. Pérez Saavedra

**SANTIAGO J. CHIAVASCO**  
Martillero Público Matriculado

Remates y Comisiones en general — Facilito  
dinero sobre hipotecas a muy bajo interés.

Escritorio: Giorello, 1199  
Santos Lugares, F. C. P.—U. T. S. L. 5

**"LA BUENOS AIRES"**  
CAMISERIA Y SOMBRERERIA  
**M. Teijeira y Cía.**

Especialidad en ropa interior Wolsey  
No encoge

MAIPU 355

U. T. 3836 Retiro

## **BANCO "MANUEL MIÑONES"**

### **CORCUBION (Coruña)**

Unicos corresponsales del Banco de España para todos los pueblos del Distrito. Representantes de los principales Bancos nacionales y extranjeros

Intereses que abonamos por depósitos  
en pesetas

A la vista . . . . .	2 ½ %
A plazo de tres meses . . . . .	3 %
A plazo de seis meses . . . . .	3 ½ %
A plazo de un año . . . . .	4 %

PLAZAS DE LOS PARTIDOS JUDICIALES DE CORCUBION Y MUROS SOBRE LAS CUALES PUEDEN EMITIRSE GIROS POR NUESTRA CUENTA, Y NOMBRE DE LOS CORRESPONSALES A CARGO DE QUIENES DEBE GIRARSE: CEE: D. Francisco Mayán Nimo — FINISTERRE: D. Manuel Trava Lorenzo — CARNOTA: D. Manuel Blanco Formoso — EZARO y PINDO: D. Antonio Sambade — VIMIANZO: D. José Ramos — PUENTE DEL PUERTO: D. Manuel Lemus Cabaleiro — CAMARIÑAS: D. José Campos García — BAYO: D. Vicente Muñiz — ZAS: D. Maximino Montero. — Pueden emitirse, además, a cargo de nuestra casa principal "MANUEL MIÑONES", siendo pagaderos en cualquier pueblo de la zona, que se nos indique en el giro.

**Dispensa de Comestibles**  
**Bazar y Librería**  
DE  
**Manuel Santalla**

Daniel Cerri 1170

BOCA

**SASTRERIA**  
**DIODATO CAFORA**

**Casa de compras**

Dormeuil — Burberrys Ltda. Fres —  
París — London

Av. de Mayo 1435 U. T. 4110 Mayo

**CRISTALERIA "LA MODERNA"**

Sociedad Colectiva

**SANCHEZ, GARCIA Y Cía.**

Fabricación de Botellas en General

Fábrica y Depósito: Belgrano 2801, Avellaneda

U. T. Avellaneda 7527

**EMPRESA DE CARROS**

de

**JOSE VAZQUEZ**

**"LA PIEDAD"**  
**SERVICIO FUNEBRE**

de

**JOSE SUAREZ**

Carruajes, Autos — Bodas, Bautismos

Servicio nocturno

**HONDURAS 4170**

U. T. 71 Palermo 1453

La casa acuerda una bonificación del 2 ojo sobre el valor de cualquier servicio que pueda hacer a las familias de los asociados. Esta bonificación será a beneficio de la Caja Social.

# ALBORADA

ÓRGANO  
DE LA  
ASOCIACION BENEFICA CULTURAL  
DEL PARTIDO DE CORCUBION

(Fundada el 26 de Agosto de 1922)



Con personería jurídica otorgada por decreto del Superior Gobierno de la Nación  
PUBLICACIÓN MENSUAL Director: **A. DIAZ NOVO** Redac. y Administración: **CALLAO 230**

ALBORADA tiene como único lema defender, en todo momento, los intereses de nuestra comarca, despertando la apatía y haciendo labor educativa

AÑO IV

Buenos Aires, Agosto de 1928

Núm. 37

## ~ RUTA FELIZ ~

Marca en este mes nuestra A. B. C. y con ella ALBORADA una nueva etapa en el transcurso de su triunfante trayectoria, que pujante y ardorosamente siguen ambas desde su feliz iniciación.

La primera cumple en esta fecha seis años de fructífera acción e intensa vida, que culmina ya en el presente en los copiosos y benéficos frutos que en todo orden ella ostenta y brinda; la segunda, heráldico y esplendoroso órgano de la misma, cumple a la vez en su humilde pero significativa misión periodística tres años de existencia, la más vigorosa y próspera que pretender puede en verdad, en tan poco tiempo, una publicación de los recursos y género de ella.

Nuestra A. B. C., que tan dignamente encarna las legítimas aspiraciones del núcleo conterráneo que ampara su nombre, surgió hace seis años a la lid, modestamente como la vimos, pero henchida de amor y entusiasmo como ninguna, impulsada por aquel primer puñado de corazones patrióticos y generosos que le dieron forma, plasmando en ella ese elevado sentimiento de cariño y respeto que, por aquella sagrada tierra nuestra y por los millares de hermanos que diseminados y lejos de ella laboran en este hospitalario y noble suelo, guardaban ansiosos en su seno.

Justicia es hacer hoy honor a ellos, y

no menos justicia, desde luego, es reconocer hoy también el esfuerzo y generosidad de los muchos que hoy militan en sus filas, prodigando y contribuyendo con su desinteresada ayuda y cooperación, a llevar a nuestra querida Asociación al grado de prosperidad y afianzamiento que actualmente goza.

En virtud, precisamente, de ese noble impulso colectivo, que han consagrado al unísono en aras de ella tantos buenos corazones comarcianos, es que se nos presenta hoy majestuosa y potente, diseñando con rasgos inconfundibles e indelebles, sus benéficos destellos, con profusión y brillo sin igual, en la anchurosa ruta que demarcando va la honrosa y digna trayectoria de su órbita social.

Pocas entidades, en verdad, podrán ostentar como nuestra Asociación una suma de vitalidad y progreso igual, en relación con el corto espacio de tiempo que ella cuenta de vida. La razón de este lienzero resultado no hay que buscarlo en otra causa, sino en la misma bondad germinativa de sus sanos y elevados principios que le sirven de base y raíz, como así también en el bondadoso y fértil elemento social conterráneo que proporcionó a aquella pródigo y fecundante seno.

Su programa, o mejor dicho, el amplio espíritu en que aquél se inspira constituye de suyo la más sólida y armónica ex-

caminos rurales, a fin de que pueda variarse el sistema actual de carretas y conseguir que el "tren de la carretera", el automóvil mixto, pueda llegar al corazón de la más recóndita aldea.

Las corrientes de turismo que empiezan a vislumbrarse en Galicia no podrán alcanzar el desarrollo debido mientras no sea un hecho la mejora de nuestras comunicaciones en la mayor extensión, pues al turista le interesan más las costumbres y bellezas del campo que las ciudades, pero quiere contemplar-

las y gozarlas con la mayor comodidad, sin reparar en el precio.

Es preciso, pues, que todos lo buenos gallegos se den cuenta de la necesidad de mejorar nuestras comunicaciones y que cada uno a medida de sus fuerzas coopere a que pronto sea un hecho su realización, pues en ello está uno de los factores de mayor trascendencia para lograr una transformación y un gran progreso en la economía regional.

Juan Rof Codina.

## ★ ASI ES ESPAÑA ★

La inauguración de la línea de Canfranc es la actualidad sobresaliente en España. La prensa madrileña dedica informaciones amplias al magno acontecimiento cuya importancia es puesta de relieve con la asistencia de los jefes de ambos Estados vecinos a la ceremonia que se celebró el próximo día 18.

Ciertamente que está justificada la resonancia que se da al fin de la gran obra ferroviaria. En primer término la ciencia y la industria española han alcanzado un resonante triunfo. Hubo necesidad de practicar larguísimos túneles, de construir dilatados viaductos en los que se impuso vencer dificultades de todo orden, se desviaron ríos, se aseguraron laderas de montañas, se levantaron pueblos, y todo eso lo realizaron nuestros ingenieros y lo trabajaron nuestros obreros y los materiales necesarios fueron aportados por nuestra industria. La bondad de las construcciones es reconocida noblemente por los técnicos extranjeros, los franceses en primer término.

Acaso más importancia que la parte de

concepción y ejecución de las obras tenga el régimen jurídico de la estación internacional. Enclavada en territorio español era difícil elaborar un estatuto que asegurase la convivencia de autoridades francesas y españolas, evitando cualquier rozamiento. España dió toda clase de facilidades, no inspiró su conducta en temores y dudas sino en un generoso sentimiento de cordialidad hacia Francia. Segura nuestra patria de su fuerza y del honor que a los pactos ha de hacer la nación francesa, practica el más eficaz, el más fecundo de los pacifismos aumentando los intereses comunes que tanto contribuyen a mantener las buenas relaciones entre pueblos vecinos.

Y todo eso lo hace calladamente, sin alardes, sin jactancias, contenta por haber logrado tan simpática finalidad. Así es España; cuando lo corriente es alardear de toda clase de virtudes cívicas, ella es virtuosa, recoge los beneficios de su actitud y calla modestamente.

P. Y. L.

==== *Pinerol* ====

**GRAN APERITIVO**

# LITERARIAS

## UN GRAN TRIUNFO GALLEGO

Baudot y Torrado son los héroes del día en Madrid. El triunfo resonante, sin precedentes que alcanzó su ya famosa ópera "Martíño y Cantuxa" los ha hecho entrar de repente en

la zona luminosa de la popularidad y de la gloria. En todas las peñas literarias y artísticas se comenta la obra de estos dos provincianos, que han sabido conquistar al difícil público madrileño, que apenas llegados a los dominios del arte lograron escalar sus cumbres más excelsas.

Es digno de notarse que gallegos y no gallegos rivalizan en entusiasmo, lo cual demuestra que el ambiente que se refleja en la obra genial es el auténtico de Galicia, que el músico y el poeta han vivido el medio que reflejan, se lo han asimilado y lo supieron interpretar con exactitud que no excluye el personalísimo matiz que el temperamento de los artistas ha de dar a la belleza que refleja. Precisamente ahí está una de las fuentes inagotables de la emoción estética, la causa de que distintos autores tratando el mismo asunto logran producciones tan diversas.

Se compara la obra de Torrado y de Baudot con otras hechas por artistas ajenos al país que han ido a Galicia y porque oyeron desde el tren sonar una gaita "do fol" vuelven a la villa y corte creyendo haber comprendido el alma de la raza gallega. Así se explican ciertos fracasos y ciertas opiniones erróneas respecto al valor artístico de esa región. Ahora se reconoce que la Galicia de verdad ofrece variadísimos motivos de inspiración a los artistas que la conocen a fondo, y que en sus ideas, en sus sentimientos, en su psicología se hallan facetas de interés universal, humano: la cuestión está en dar con ellas.

Los agasajados autores de "Martíño y Cantuxa" logran el triunfo que más puede halagar a unos buenos gallegos. Ellos personalmente se van glorificados y aplaudidos, pero los aplausos y los afectos de la muchedumbre que les ovacionó con delirio y hoy ratifica su fallo de ayer se dirigen también a la "terra meiga" tan oportunamente evocada por Adolfo Torrado en sus discretas frases del teatro de la Zarzuela.

Galicia ha tenido un día de triunfo clamoroso gracias al talento, al arte y a la inspiración de dos de sus hijos que han sabido amarla y comprenderla.

P. Y. L.



ADOLFO TORRADO ESTRADA  
Autor del libro de la ya famosa ópera  
"Martíño e Cantuxa", que se estrenó en  
el teatro Rosalía Castro

### MÍSTICA

Ha muchos años que busco al yermo,  
ha muchos años que vivo triste,  
ha muchos años que estoy enfermo  
¡y es por el libro que tú escribiste!

¡Oh, Kempis! Antes de leerte, amaba,  
la luz, las vegas, el mar Océano,  
más tú dijiste que todo acaba,  
que todo muere, que todo es vano.

Antes llevado de mis antojos,  
besé los labios que al beso invitan,  
las rubias trenzas, los grandes ojos  
¡sin acordarme que se marchitan!

Mas como afirman doctores graves,  
que tú, maestro, citas y nombra,  
que el hombre pasa como las naves,  
como las nubes, como las sombras:

Huyo de todo terreno lazo,  
ningún cariño mi mente alegre,  
y con tu libro bajo del brazo,  
voy recorriendo la noche negra...

¡Oh, Kempis, Kempis, asceta yermo,  
pálido asceta ¡qué mal me hiciste!  
Ha muchos años que estoy enfermo,  
¡y es por el libro que tú escribiste!!

Amado Nervo.



## A DESPEDIDA

Adiós ríos, adiós fontes,  
Adiós regatos pequenos,  
Adiós vista dos meus ollos,  
Non sei cando nos veremos.

Miña terra, miña terra,  
Terra donde m'eu criei,  
ortiña que quero tanto,  
Figueiriñas que prantei.

Prados, ríos, arboledas,  
Pinares que move o vento,  
Paxariños piadores,  
Casiña do meu contento.

Muiño d'os castañares,  
Noites craras de luar,  
Campaniñas timbradoras  
Da igrexiña do lugar.

Amoriñas d'as silveiras  
Qu'eu lle dab'ó meu amor,  
Mamiñiños antr'o millo,  
¡Adiós para sempr'adiós!

Adiós gloria! ¡Adiós contento!  
¡Deixo a casa onde nacín,  
Deixo a aldea que conozo  
Por un mundo que non vin!

Deixo amigos por extraños,  
Deixo a veiga pó-lo mar,  
Deixo, en fin, canto ben quero...  
¡Qué poidera non deixar!...

.....

Mais son probe, e mal pocado,  
A miña terra n'é miña,

Qu'hastra lle dan de prestado  
A veira por que camiña  
O que naceu desdichado.

Téñovos, pois, que deixar,  
Hortiña que tanto amei,  
Fogueiriña do meu lar,  
Arboriños que prantei.  
Fontiña do cabañar.

Adiós, adiós, que me vou,  
Herbiñas do camposanto,  
Donde meu pay s'enterrou,  
Herbiñas que biquey tanto,  
Terriña que nos criou.

Adiós, Virxe d'Asunción,  
Branca com'un serafin,  
Lévovos no corazón:  
Pedídelle a Dios por min.  
Miña Virxe d'Asunción.

Xa s'oyen lonxe, moy lonxe,  
As campanas do pomar,  
Para mín, ¡ay! coitadiño,  
Nunca mais han de tocar.

Xa s'oyen lonxe, mais lonxe...  
Cada balad'e un dolor;  
Voume soya, sin arrimo...  
Miña terra, ¡adiós!, ¡adiós!

¡Adiós, tamén, queridiña...  
Si morro de soidás...  
Tantas legoas mar adentro...  
¡Miña casiña, meu lar!

ROSALIA DE CASTRO

## VALORES ARGENTINOS



Ing. Ricardo Piola (argentino) Técnico experto e inspirado y delicado poeta, que favorece a ALBORADA con su colaboración meritísima.

### HA VENIDO OTRA VEZ LA PRIMAVERA...

Ha venido otra vez la primavera  
 Con sus brisas aladas,  
 Reverdece la hierba de los campos  
 Y se funde la nieve en la montaña...  
 Ha venido otra vez la primavera  
 Y en las tardes calladas,  
 Voy a buscar las flores de tristeza  
 Que brotan en las tumbas solitarias.  
 Voy a ocultar mi pena,  
 Voy a ocultar mis lágrimas  
 En el dulce silencio,  
 En la serena calma  
 De la tierra apacible  
 Do los muertos descansan...  
 Declino lentamente,  
 Me muero de amargura y de nostalgia...  
 Nunca más el calor de aquellos labios  
 He de sentir sobre mi boca pálida,  
 Nunca más en el fuego de sus ojos  
 Se abrasará mi alma...

R. Piola

## EL FRACASO

Por EMERSON

El simple hecho de que un hombre haya fracasado en sus negocios o cualquiera de sus empresas, no quiere decir mucho, mientras no sepamos qué hizo después de su fracaso. Hay que estudiar al hombre que se encuentra detrás de un fracaso antes de que podamos juzgarlo, aunque ese sea el fin o el comienzo de tal hombre.

Si no vuelve a hacer un esfuerzo, si se cruza de brazos y pierde toda iniciativa; si se abstiene de toda tentativa porque su primer barca naufragó; si se ha convertido en un pesimista, porque no llegó desde luego al puerto del buen éxito; si después de uno o dos fracasos se ha quedado descorazonado, abatido, y se considera fuera de combate, lo más probable es que su nombre no vuelva a oírse en ninguna parte.

Pero si su alma está bien templada; si su corazón está bien puesto en su sitio, volverá a la brega. Si hay una verdadera fuerza espiritual, su caída, a semejanza de una pelota, cuanto más fuerte, mayor será después su ascenso. Todo depende de lo que hay de bueno en el interior del hombre.

Ningún hombre es un fracasado mientras no pierda el ánimo y mientras no deje de luchar.

## \* Ferias a la desbandada \*

En nuestro número del mes de abril hicimos un detenido estudio sobre la última reglamentación que afecta a los mercados y ferias que se celebran en nuestra comarca.

En dicho escrito poníamos de manifiesto los graves perjuicios que de dicha reglamentación se derivaban para nuestras ferias, algunas de las cuales, en virtud de tal disposición, habían sido reducidas a un mínimo de turnos en el año.

El pretexto que se hace valer como esencial para que aquéllas puedan funcionar es la adquisición de la dichosa báscula, la que tan injustamente y a toda costa se le exige al público.

No reparando que tal exigencia entraña, moralmente, un absurdo administrativo, dado que involucra en sí una especie de extorsión, las autoridades siguen aferradas en esa pretensión, originando con tal medida un serio trastorno económico a nuestra comarca.

En nuestro escrito recordado, hemos fundado las soluciones que convenía estudiar para dotar de básculas a las ferias que las precisan, como asimismo se insinuaban en él las consideraciones que ofrecía el concepto de la distancia con respecto a los inconvenientes que presenta el suelo de nuestra región, e igualmente el clima y otros factores de orden económico y ético.

Nada de esto, al parecer, fué entendido ni se tomó en cuenta. Prevalece el prurito de hacer cumplir ciegamente la ley, y nada más. Las consecuencias por graves y sensibles que ellas sean carecen, según vemos, de importancia para el caso. Eso es al menos lo que deducimos por las últimas noticias que nos llegan de nuestro distrito.

El último domingo de julio, estando la

feria de San Isidro en plena acción, al grito de "no hay báscula", fué disuelta, como quien dice, a culatazos por la bene mérita.

La desbandada precipitada de la gente, con sus haciendas, mercaderías, y frutos que cada cual tenía, fué como podéis suponer angustiosa y triste. Muchos tuvieron que ceder sus mercaderías y frutos, a acaparadores improvisados, a precios ruinosos, por no volver cargados con ellos a sus lejanos lugares; otros se instalaron en los caminos y enrucijadas de los mismos para aliviar sus cargamentos y ultimar sus transacciones. En fin, un lastimero desorden, provocado no por ningún ciudadano recalcitrante y avieso, sino por la medida inconsulta de una ley del todo inadecuada y prácticamente mala para nuestra comarca.

Pueblos hubo donde la Municipalidad prometió devolver los aportes que, por suscripción pública, se habían requerido a los vecinos para la adquisición de la báscula, y hoy es el día en que los tales ciudadanos tienen que dejar en la luna tales esperanzas.

Como se ve, sufre dicha Reglamentación, técnica y prácticamente, de defectos fundamentales, que en vez de servir para ordenar y moralizar una situación la empeoran y vician.

Volvemos, pues, a recomendar a nuestros ediles que encaren el estudio de esta situación, con la delicadeza e interés que ella requiere, presentando conjuntamente todos al Excmo. Gobernador u autoridad que compete, la exposición de las necesidades de nuestra comarca con respecto a sus mercados y ferias, a fin de que corrigiendo algunas de sus disposiciones se haga ella más adaptable y por ende más beneficiosa para nuestros pueblos.

## \* Hidroeléctrica de La Loma \*

En la importante e ilustrada revista "Cosmópolis", que se edita en Madrid, correspondiente al mes de Mayo último, se inserta el siguiente suelto, que por tratarse de un distinguido consocio, nos apresuramos a reproducir:

Se ha constituido en Ubeda una Sociedad Anónima titulada "Hidroeléctrica de La Loma", para la explotación del fluido eléctrico procedente del salto de los Pelones.

En Ubeda ha sido acogida con gran simpatía la nueva Sociedad, que en breve empezará el montaje de la red aérea, en condiciones de completa seguridad y con arreglo al proyecto presentado por el muy culto y notable ingeniero don Gaudencio Lappetti, que en unión del consejero-delegado de la Hidroeléctrica, don José Miñones, de don José Cantó López y del abogado asesor don Manuel Raer Quesada, constituyen el Consejo de Administración.

Las tarifas máximas presentadas al excelentísimo ayuntamiento, acusan un excelente deseo de abaratar el fluido, ya que son mucho más económicas que las que la Empresa Sade, suministradora única que en la actualidad existe, tiene en vigor, obteniendo con esto una gran ventaja to-

do el vecindario, y especialmente los que utilizan fuerza para usos industriales.

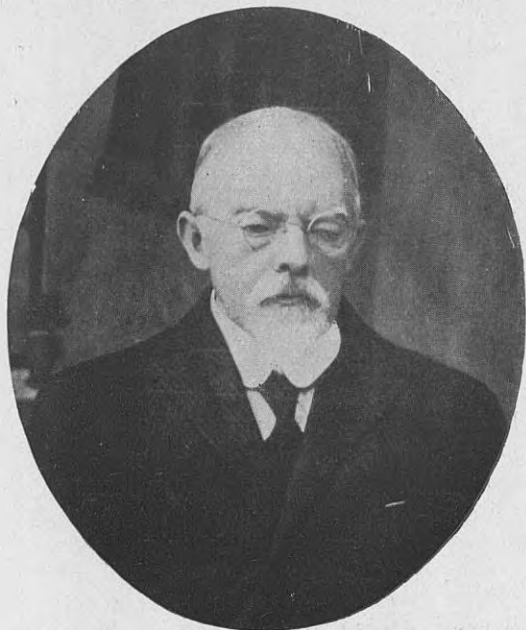
Está montando la "Hidroeléctrica de La Loma" una central térmica con los motores Diessel para, en caso de averías en el salto, poder dar el fluido, evitando los perjuicios que a los abonados se les ocasionan con las constantes interrupciones y anormalidades en el servicio.

El culto abogado e importante hombre de negocios, don José Miñones, consejero-delegado de la Hidroeléctrica, ha proporcionado a Ubeda un gran beneficio, no solamente con el negocio de suministro del fluido, sino con la constitución de empresas financieras para la explotación de fábricas de harina, imprentas y otros asuntos industriales, que darán nueva vida al progreso mercantil de la ciudad.

## A la A. B. C. del Ptdo. de Corcubión en B. Aires

Queridos conterráneos:

Mis buenos amigos don Marcial González y don Desiderio Teixeira, entusiastas



Nuestro ilustre y diligente colaborador, pedagogo, literato e insigne poeta, don Juan Díaz Fernández, por cuya asidua y meritoria labor le debe ALBORADA profundo reconocimiento.

miembros de la Asociación Benéfica Cultural del partido de Corcubión, que vinie-

ron a visitar al país natal, me han pedido un autógrafo para ALBORADA, de Agosto, a cuya honrosa petición no me sería lícito faltar.

El autógrafo significa un pensamiento o juicio sobre un monumento, institución acto culminante o heroico, o algún hecho histórico de gran relieve.

Concretándolo a la A. B. C. del partido de Corcubión, mi juicio fué desde el primer momento de franca adhesión a la magna obra que está realizando.

El proyecto de unir en amoroso lazo a todos los conterráneos de los ocho ayuntamientos de esta región, que viven alejados de sus lares, para protegerse mutuamente y establecer lazos y vínculos sociales entre sí y comunicarse sus cuñas y satisfacciones, todo eso me seduce en altísimo grado, porque armonizan tiernamente con los sentimientos que anidan en el alma de este viejo amigo que les suplica la unión y a todos abraza.

**Juan Díaz Fernández.**

Corcubión, 19 de Julio de 1928.

~~~~~

Leer ALBORADA, es hablar con el corazón de nuestra comarca, que a tí, comarcano, te pide que no seas ni indiferente ni desdeñoso con élla.



# ACTUALIDADES



## EXTRANJERAS:

Fué proclamado el monarca de Albania. Uno de los cargos más difíciles de la actualidad.

El ciudadano asiático, Kong, residente en Oruro, había llegado a reunir una tonelada de opio para abastecer a todo el continente americano. ¡Esto es lo único que nos hacía falta después de la fama de pueblo triste que nos atribuyen a todos los sudamericanos!

El Gobierno de Chile está empeñado en una depuración social y administrativa, realmente vigorosa. Por un reciente decreto que acaba de publicarse consta que quedarán cesantes los empleados públicos que asistan a las carreras de caballos o a las casas de juego. El decreto sería mucho más radical si suspendieran las carreras y los juegos...

Seis reliquias de Santa Teresa fueron llevadas a los Estados Unidos por el P. Alberto H. Dolán, rector de los Carmelitas del Santuario de Santa Teresa de la Florecilla, de Chicago. Las reliquias consisten de un fragmento del ataúd de la santa y un pedazo de su hábito, un objeto que se asemeja a una custodia, cuyo fondo está bordado en seda, con pétalos de rosas, y en el centro la rosa marchita que según la leyenda fué entregada por la santa a la niña Ana de Escocia. Contiene dos departamentos, uno que encierra un fragmento de piel de la santa, y otro un mechón de su cabello. Las reliquias las ofrecen a la ciudad de Chicago las monjas del santuario francés donde murió la santa.

La banda del Ejército norteamericano, que ha sido elegida para asistir a la Exposición de Sevilla y ofrecer una serie de conciertos en dicha ciudad y también en otras de España, ha organizado una clase de español, asistiendo los 85 músicos tres veces a la semana a clases especiales dictadas por un distinguido profesor del idioma.

Se informa que la primera línea aérea transoceánica que establecerá la firma de

Dornier, entre Alemania y la Argentina, se servirá con aeroplanos Rohrbach Romar.

Con toda actividad se están efectuando los preparativos necesarios para que el servicio pueda iniciarse a la mayor brevedad.

Ha sido firmado por las cuatro potencias interesadas, el nuevo acuerdo sobre Tánger, recientemente concluído.

La firma de dicho acuerdo se verificó en la oficina del secretario general del Ministerio de Relaciones Exteriores, M. Berthelot, por hallarse ausente el ministro de Relaciones, M. Briand.

En representación de Francia signó el acuerdo M. Berthelot; en la de Gran Bretaña, el embajador Crewe; en la de España, el embajador Quiñones de León, y en la de Italia, el embajador Manzoni.

## ARGENTINAS:

De un registro de firmas bancarias ha sido robada la del doctor Hipólito Irigoyen. En materia de robos, ya no nos extraña nada.

En la Casa de Gobierno penetraron ladrones de noche y de la caja de hierro del Ministerio de Obras Públicas, substrajeron, después de violentarla, 60 mil pesos que allí estaban custodiados para pago del personal.

Se descubrió en Montevideo una falsificación de billetes de diez pesos, argentinos, que efectuaban conocidos elementos de ideas ácratas. Uno de ellos dirigía la falsificación desde la cárcel, donde purgaba una pena por delitos anteriores.

El cajero de la Compañía Continental Exportadora de Cereales, el joven Jorge Roura, estafo a la misma en 500 mil pesos. La estafa la cometió cobrando un cheque en el Banco Francés de esta Capital, que le habían entregado para depositar, pero sin cruzar.

El cajero se fugó con una señorita dactilógrafa, de la misma Compañía, la cual ha sido detenida en el Brasil.

En reemplazo del doctor Beiró, fué electo vicepresidente el doctor E. Martínez, que des-

empeñaba el cargo de Gobernador de Córdoba.

En la Rural, celebróse con gran solemnidad y éxito la Exposición de ganado, concurrendo a su inauguración y clausura el Presidente de la República.

## ESPAÑOLAS:

Nos dicen de Barcelona que para el año próximo se convocará en aquella ciudad la conferencia mundial de energía eléctrica. Se piensa trabajar en ella, según las informaciones, con verdadero entusiasmo. Es de suponerlo: con fuerza dinámica.

Chocaron dos automóviles en San Sebastián. El que embistió lo hizo con violencia extraordinaria y en él viajaba el pugilista Uzcudun. ¡Con razón!

El Ministro de Hacienda de España, señor Calvo Sotelo, fué interrogado ayer por los periodistas acerca de la penalidad impuesta a los piropos en el nuevo Código Penal. Y el ministro, hombre joven y buen mozo, repuso: "Como una simple contravención, según los casos..." Desde luego, en ciertas regiones de España, como en Andalucía, en donde las mujeres son un deslumbramiento, el Código tendrá que ser muy benigno en aquel sentido.

El pintor español don Enrique Borda, acaba de obtener un ruidoso triunfo en Nueva York, donde se hallaba de paso y tuvo la oportunidad de pintar en una tarde, el retrato de un niño, hijo de Mr. Ochs, director del "New York Times", lo que le mereció un decidido apoyo de parte del distinguido periodista, al punto de tener inmediatamente, diversos encargos pagados a elevados precios por numerosas personalidades norteamericanas.

Para celebrar en Gijón el gran éxito de la Feria de Muestras, clausurada, se obsequió con un banquete a los organizadores señores Pumarriño y Chacón. El acto resultó sumamente concurrido.

El marqués de Estella comenta elogiosamente el aspecto pintoresco y promisor de Galicia, prometiendo intensificar en dicha región las mejoras proyectadas a fin de imprimir a su progreso la aceleración que su situación privilegiada reclama, pues considera que ella es la parte del antiguo mundo que más beneficiosa situación dispone.

## REGIONALES:

En Vigo quedó constituida la junta, cuya organización se estaba tramitando, relativa a los proyectos de aviación enunciados.

En cumplimiento de su cometido, la referida junta encomendó sin dilaciones a los técnicos el estudio del aeropuerto nacional de Galicia, que se construirá en Ganderas Gudino.

En la tarde del 28 de agosto de 1927 y en el lugar denominado Campo de la Virgen del Monte (Muros), suscitóse una discusión entre el procesado Perfecto Piñeiro Blanco y Jesús Figueira Lago, con motivo de una obra en construcción, peleándose y resultando lesionados el Perfecto con una herida leve curable por sí sola y el Figueiras con varias lesiones de las que tardó en curar, sin defecto ni deformidad, a los 88 días de asistencia facultativa.

Ayer se celebró en la audiencia de la Coruña la vista y en este acto el fiscal señor González Villamil solicitó se le impusiera la pena de un año y un día de prisión correccional y 500 pesetas de indemnización al lesionado.

Defendió el letrado señor Dorrego de Córdoba.

Se envía a la Dirección General reintegrada la hoja de servicios con póliza de 140 pesetas la pretensión de don Francisco Arnáez Pérez, maestro propietario de la escuela de Currás, en Carnota, referente al concurso-oposición para escuelas de Pósitos Marítimos.

Pasa a informe de la Inspección provincial pretensión del Pósito Marítimo Terrestre de Lariño, en Carnota, de que a base de la escuela del mencionado Pósito se cree por el Estado una escuela nacional de niños, convirtiendo

**DEPOSITO DE FORRAJES Y CEREALES POR MAYOR Y MENOR**

— DE —

**Ramón Santamaria**

Aldecoa 1101 esq. San Luis

Avellaneda

U. Tel. 22, Avellaneda 8173

tiendo en unitaria de niñas la mixta actual, a cargo de maestra.

Se envían a la Dirección general antecedentes y dictamen relacionados con la reclamación de la maestra propietaria de la escuela de Sardiñeiro, en Finisterre, doña María del Carmen Díaz Novo, impugnando la propuesta por primer turno, de doña Angela Iglesias Castiñeiras para la escuela de niñas de Cée.

Acaba de instalarse en el puerto de la Coruña el cable-piloto. Efectuadas las pruebas el resultado no pudo ser más satisfactorio.

Con este ingenioso medio quedarán excluidos los peligros que entrañaba para los buques la entrada al puerto en días nublados.

### CORCUBION

#### Las fiestas de San Pedro

En el próximo y pintoresco lugar de San Pedro de Redonda, anejo a esta villa, se celebró la festividad de su patrón, con gran suntuosidad y una concurrencia inusitada, contribuyendo a ello el hermoso tiempo reinante.

La misa solemne celebrada a las once fué dicha y cantada por nuestro párroco señor Sánchez Gómez, el de Toba señor Velo, los presbíteros señores Rodríguez y Pequeño, y diácono señor Louzán, con asistencia de muchos centenares de personas que no cabían dentro de la capilla, extendiéndose por el amplio patio de la misma.

Trasladada luego la fiesta al inmediato campo de San Roque, pronto se coronaron aquellos hermosos y amenos bosquedillos de numerosas familias que fueron a comer de Corcubión, Cée, Finisterre, Sardiñeiro, Toba y otras parroquias, presentando el campo la más bella perspectiva, no cesando los automóviles de línea, lo mismo que los particulares de transportar una concurrencia superior a otros años, amenizando la fiesta el cuarteto de Couto y otros instrumentos de los comensales.

Las tiendas de comestibles y bebidas hicieron "su agosto", sin registrarse el más leve incidente.

Ayer y anteayer continuó la misma animación con motivo de celebrarse las funciones al Perpetuo Socorro y a la Virgen del Rosario.

#### Gallegos distinguidos

Hemos tenido el gusto de saludar en ésta al entusiasta presidente de la Asociación Benéfica Cultural del partido de Corcubión y

director de la revista ALBORADA, don Antonio Díaz Novo, que con el también entusiasta vicepresidente de la misma entidad, don Manuel Domínguez Riestra, vienen con un fin patriótico y laudable, comisionados por una entidad formada por conterráneos en la Argentina para recoger y filmar los principales monumentos y costumbres de Galicia, que se proyectarán luego en toda la América de habla española.

Les deseamos que el éxito más completo corone las esperanzas de tan buenos hijos de Galicia.

#### Teatro

El 22 se celebró en el "Liceo de Artesanos" una importante velada teatral, poniéndose en escena la comedia de Martínez Sierra y Maura "María, la Insoportable", a cargo de las hermosas señoritas Isabel Diéguez, Angeles Domínguez, Dolores Trillo Castiñeira, José Lamas, Pepe Domínguez, José M. Mosquera, y Manuel Diéguez, los cuales interpretaron admirablemente sus respectivos papeles, siendo premiados con nutridísimos aplausos por la mucha y selecta concurrencia que llenaba el salón del Liceo, mereciendo también grandes elogios el celoso secretario de dicho centro cultural, don Jesús Ramos Pereira, por su entusiasmo y laboriosidad incansables.

#### Exámenes en la escuela del Pósito

El día 13 del corriente se celebraron los exámenes de fin de curso de los alumnos que concurren a la escuela de este Pósito Marítimo, que tan acertadamente dirigen los profesores don Juan Díaz Fernández y don Manuel Díaz Novo, asistiendo el inspector del mismo y alcalde don José Cabrinety; presidente, don Jesús Castro Rey; vicepresidente, y cura párroco, don Francisco Sánchez Gómez, tesorero, don Salvador Lago Lema; vocales, don José de Pazos Alvarellos y don Ricardo Xoubanova, secretario, don Antonio Paz y otros señores.

---

GRAN DESPENSA  
"LA PERLA ESPAÑOLA"  
de  
MANUEL LEMA

---

Gran surtido en aceites, vinos y comestibles  
extranjeros y del país  
Se reparte a domicilio

RUIZ DIAZ 308 — Bs. AIRES

Después de una minuciosa investigación, en la que se apreciaron los brillantes resultados obtenidos en todas las asignaturas del programa oficial, se procedió a la clasificación, que dió el siguiente resultado: Sobresalientes, Ricardo Xoubanova Blánquez, Arturo Mosquera Figueroa, Ricardo Puerto Prados, Manuel Diéguez Piñeiro, Salvador Mosteyrín Pequeño, Héctor Pasos Pomiano, José Viqueira Parada, Emilio Trapote González y José Lamas; notables, Manuel Xoubanova, Ramón Romero Canosa, Angel Diéguez Piñeiro, Alfonso Lago Díaz, Carlos Xoubanova, Virgilio Vicites, Simeón Roselló Valdomar, José Martínez López, Basilio Olivares Arias, Oscar Pazos Pomiano, Miguel Vázquez, Juan López Abelleira, Benigno Abella Lago, José Portavales, González y Ramón Lozano Canosa; buenos, Antonio Roselló Valdomar, Juan Lago, Augusto Mosteyrín Pequeño, Manuel Ferrío Vigo, Juan Andrés Castro, Antonio Arias Fidalgo, Pedro Pellicer Bello, Enrique Santiago Lago, Benito Piñeiro Viqueira, José Lobelos Franco, Ramón Díaz Hortas y José Román Sánchez, y 20 aprobados.

El señor presidente, haciéndose eco del común sentir de su compañeros de Junta, felicitó efusivamente a los maestros por su celo e interés en la enseñanza, dirigió una exhortación a los niños congratulándose del buen resultado obtenido, aconsejándolos que continúen asistiendo a las clases con puntualidad para conseguir los benéficos fines de la vida y prometiéndoles que serían premiados, según sus merecimientos.

Finalizó el solemne y cultural acto cantando los niños con gran afinación los himnos a la bandera, al ahorro y una hermosísima plegaria de gracias a la Virgen, que causó muy grata impresión entre los presentes.

—En las escuelas nacionales también se celebraron exámenes, que igualmente resultaron brillantes.

#### La festividad de la Virgen del Carmen

Con el fervoroso recogimiento acostumbrado por marinos y pescadores cuando se trata de su Inmaculada Patrona, la Santísima Virgen del Carmen, se ha celebrado su clásica festividad en el día de ayer, después de un novenario espléndido y amenizado por el acostumbrado coro de hermosas doncellas y una concurrencia de muchos centenares de fieles.

Hubo misa de comunión a las ocho y a las once la solemne, apareciendo la Virgen y el templo adornado con sus mejores galas, siendo cantada por el citado coro que dirige la

hermosa señorita Paulina González, con gran gusto e irreprochable afinación, lo mismo que los ejercicios de la tarde, con S. D. M. expuesta.

Como viene sucediendo, desde hace muchos años, estos cultos son sufragados por los consecuentes hermanos don Jesús y don Pedro Castro Rey, fieles cumplidores de un solemne voto hecho por su abuelo, don Pedro Rey, antiguo capitán de nuestra marina mercante, en un momento de inminente peligro.

#### Viajeros

Se encuentra en esta villa, procedente de la Habana, la distinguida y virtuosa señora doña Dolores Miñones Barros de Lacy, hermana del que fué banquero, que viene a pasar una temporada con su hermana política doña Telesfora Bernárdez, y demás familia, y seguir luego a Madrid, donde tiene cuantiosos intereses.

Bienvenida sea a sus antiguos lares.

#### CEE

Pueden estar satisfechos de la brillantez que ha revestido la fiesta del Sagrado Corazón de Jesús, en la villa de Cée, los socios del Apostolado de la Oración.

El domingo último dijo la misa de comunión, a las ocho y media, el canónigo tesoro del Cabildo de Santiago don Salustiano Portela Pazos.

Centenares de fieles, señoras y caballeros,

## Café, Bar y Billares

“GUTIERREZ”

— DE —

### FOLGAR Hnos.

Abierto día y noche

Corrientes 1083

U. T. (38) Mayo 0802

BUENOS AIRES

jóvenes y viejos, se acercaron a recibir el Pan Eucarístico.

El altar estaba primorosamente adornado con artísticos ramos de flores y espléndido alumbrado.

La solemne exposición de S. D. M. resultó brillantísima, puede decirse que desfiló todo el pueblo.

Las señoras y señores socios del Apostolado, por turno, velaron constantemente el Santísimo.

La misa solemne resultó grandiosa. Ocupó la sagrada cátedra el docto canónigo señor Portela Pazos, quien confirmó con su elocuente sermón la bien ganada fama que goza como orador sagrado.

A las ocho de la tarde se organizó la procesión brillantísima e imponente.

El itinerario que recorrió estaba alfombrado de pétalos y flores y yerbas olorosas.

Los balcones se hallaban engalanados con vistosas colgaduras.

Presidió el señor cura párroco de Corcubión revestido de capa magna, varios señores sacerdotes y representantes del Apostolado de la Oración, doña Teresa Quintela, don Julio Cardalda y don Manuel García de Rial.

Condujo el estandarte el farmacéutico señor Madriñán.

Dos largas filas de fieles daban escolta a la bendita Imagen del Corazón Dófico.

Cerraba la marcha la aplaudida banda de música del maestro Jiménez.

La espléndidez del día contribuyó a realzar el religioso acto.

### Barco a pique por abordaje

El balandro español "Ocho hermanos", cargado de teja y ladrillo, que había embarcado en Villagarcía con destino a Camariñas, por la parte de mar comprendida entre el Cabo Touriñana y el de Finisterre, y al llegar frente a la playa de Nemiña, vieron los tripulantes del velero que un barco francés de dos mil a tres mil toneladas se les aproximaba.

Como había un poco de cerrazón, por si los del vapor no habían visto el balandro, comenzaron desde éste a dar voces y además hicieron sonar la campana de a bordo.

A pesar de tales advertencias el barco francés les abordó embistiendo al balandro por la aleta de estribor, causándole tan grave avería, que el velero se fué a pique a los pocos momentos, no pudiendo salvar sus tripulantes más que la poca ropa que llevaban allí, el rol y el bote salvavidas que iba sobre cubierta.

Este y los cuatro triplantes que formaban la dotación del velero naufragado fueron recogidos por el vapor francés, causante del siniestro.

El citado buque resultó ser el "Magdeleine" que procedente de Casablanca (Africa) se dirigía a Bremen con un carmento de cebada.

La tripulación del vapor francés proporcionó un poco de comida a los cuatro naufragos y próximamente a las dos de la tarde al llegar a la altura del puerto de la Coruña el capitán del vapor francés ordenó que los cuatro triplantes del balandro pasaran a bordo del bote salvavidas de aquél, dejando

## Acostúmbrese a pagar a sus proveedores con cheques

y evitará así los riesgos a que se expone conservando dinero en su poder.

Abra usted una cuenta corriente en el

## Banco Español del Rio de la Plata

y ello le permitirá apreciar la eficaz organización de ese departamento y las ventajas que reporta la utilización de sus cheques.

El promedio de los cheques de este Banco, que se pagan diariamente en todas nuestras Casas de la República, alcanza a:

15.200

Casa matriz: CANGALLO esquina RECONQUISTA — Buenos Aires

a éste y los náufragos abandonados a la entrada de nuestro puerto con exposición de la vida de éstos, teniendo en cuenta el fuerte viento que soplabá del Nordeste.

El vigía del puerto que vió el peligro que corrían aquéllos avisó por teléfono a la cásilla de prácticos e inmediatamente salió en su busca con la lancha motora uno de aquéllos, don Federico Rodríguez Chás que trajo a los náufragos al puerto, entregándolos al práctico mayor don Alfonso Abella, quien los acompañó a la Comandancia de Marina donde dieron cuenta de lo ocurrido.

El juez de Marina don Guillermo Arnáez y D. Almeida instruyó el correspondiente sumario tomando declaración de lo ocurrido a los cuatro tripulantes náufragos, que resultaron ser el patrón del balandro José González Pérez y los marineros Francisco Rivas Fernández, Pedro Guíce y José Fernández Alonso.

### FINISTERRE

En la iglesia parroquial de esta villa, recibió las aguas bautismales un hermoso niño, hijo de los señores de Martínez Aparicio, culto oficial de esta Estación Radiotelegráfica, al que le fué impuesto el nombre de Marcial.

Fueron padrinos los abuelos del neófito D. Marcial de Dios Paz, torrero-jefe de este faro, y su esposa.

Los asistentes al acto fueron luego espléndidamente obsequiados en el domicilio del señor Aparicio.

—Un camión condujo a esta villa la maquinaria destinada al faro, para la transformación del actual sistema de alumbrado por el eléctrico que se efectuará en plazo breve.

### Paloma mensajera

Días pasados fué recogida en el faro una paloma mensajera. Tiene un anillo de aluminio en cada pata. El derecho presenta la inscripción siguiente: N. U.—27— B. F. B.—310. El izquierdo dice: N. U. PP.—27—A. 4.035.

En la cara interna del ala izquierda tiene impresa la siguiente inscripción: S. T. George, The Nevv, —Nevv John B. W. M. 5 25.

—Los vecinos del lugar de La Insua, en este ayuntamiento, celebraron el pasado domingo, día 15, brillantes festejos en honor de San Antonio de Padua.

Dieron comienzo a las siete de la mañana, con el disparo de bombas y la ejecución de bonitas dianas por la banda de música de es-

ta villa, que recorrió las calles del citado lugar.

A las once se organizó la procesión con la imagen del Santo y la de la Virgen del Carmen, y seguidamente tuvo lugar la misa solemne que fué cantada por un afinado coro femenino.

Desde las cinco de la tarde a las diez de la noche hubo animado paseo y bailes populares, que amenizó la citada banda, disparándose muchos fuegos y elevándose bonitos globos.

—También los vecinos de los lugares de Hermedesujo de Arriba y de Abajo, pertenecientes a la parroquia de San Vicente de Duyo, preparan un magnífico programa de fiestas, con que obsequiarán a la Santísima Virgen el próximo día 25. Al efecto tienen contratada a la banda de esta localidad, que asistirá a la procesión y amenizará la verbena que con todo entusiasmo prepara la comisión que preside el comerciante de aquella parroquia don Francisco Traba.

—El próximo domingo día 22, se celebrará en la parroquia de San Martín de Duyo la festividad del Santísimo Sacramento, que este año revestirá gran esplendor. El mayordomo don Ramón Traba Durán, no descansa en la organización de las brillantes fiestas que se preparan. Serán también amenizadas por la banda de Finisterre.

—De R. O. se conceden 30 días de licencia por enfermedad a doña María del Carmen Díaz Novo, maestra propietaria de la escuela de Sardiñeiro, en Finisterre.

### SAN MARTIN DE DUYO

Con brillantez inusitada se celebró en esta parroquia, enclavada en el término municipal de Finisterre, la función en honor del Santísimo Sacramento.

La misa solemne fué cantada por un nutrido coro infantil, formado con elementos de la banda de música de Finisterre. Dicho co-

Si ningún comarcano puede negar su amor a la querida comarca, menos podrá negarle su apoyo, moral y material, a la A. B. C., que es la expresión de amor colectivo más genuino de todos nuestros hermanos y por la tierra que nos vió nacer.

ro que hizo su debut en ese día, cantó muy afinadamente una bonita misa, acompañado por el armonium y varios instrumentos de viento.

Después del Evangelio ocupó la Sagrada Cátedra el señor Cura párroco don Matía M. Escariz, que, con elocuencia desarrolló el tema: "La Eucaristía ante la fe, la ciencia y la historia".

Después de la misa se organizó una grandiosa procesión, en la que figuraban varias imágenes y la Sagrada Forma que bajo palio, conducía el coadjutor señor Ballón González. La comitiva recorrió varias calles del lugar, deteniéndose en varios sitios donde se habían levantado artísticos altares, ante los que se cantó el "Himno Eucarístico".

Durante el trayecto se dispararon gran número de bombas y se elevaron caprichosos globos.

Por la tarde se celebró una animadísima fiesta campestre en un paraje muy hermoso al pie de la carretera. Concurrió inmenso gentío de la parroquia y de la villa de Finisterre, siendo numerosas las comidas y meriendas que se consumieron a la sombra de los árboles.

Amenizó las fiestas la incansable banda de música de Finisterre.

Los señores cura párroco y coadjutor citados y el mayordomo señor Traba Durán, recibieron muchas felicitaciones por la brillantez que supieron imprimir a esta fiesta, de imborrable recuerdo.

### MUGIA

#### Robo de efectos marítimos

El vecino de Santa Eugenia de Riveira, José González Pérez, patrón del vapor "Sirena" de la matrícula de Villagarcía, denunció a la guardia civil que en una de las noches últimas, hallándose él ausente, le robaron de dicho velero-motor, surto en el puerto de Muga, un ancla y dos sopletes, valorados en 230 pesetas.

A pesar de las diligencias practicadas por la Benemérita, no pudo averiguarse quién o quiénes puedan ser los autores del robo.

#### Fiesta escolar

Se celebraron en la escuela nacional de esta villa los exámenes de fin de curso.

Ante la comisión de autoridades que presidió el acto, leyó el ilustrado maestro la memoria reglamentaria, y a continuación pronunció muy bien un discurso el niño Salvador González.

Se procedió después a los exámenes reglamentarios y a la revisión de los trabajos manuales y de dibujo ejecutados por los alumnos.

Fué una fiesta escolar simpática y por la que se tributaron merecidos plácemes al celoso maestro.

### CAMARIÑAS

Se ha publicado el programa de las grandiosas fiestas que en honor de la Santísima Virgen del Carmen, se celebrarán en la floreciente y poética villa de Camariñas los días 15, 16 y 17 del actual.

Además de la banda de música amenizará las verbenas los afamados gaiteros "Os beiros".

Habrán espléndidas iluminaciones eléctricas, sesiones de pirotecnia y paseos de moda.

Lo más saliente y emocionante de la fiesta será la procesión marítima.

Tomarán parte en ella todas las embarcaciones artísticamente engalanadas.

En la playa se celebrará misa de campaña, antes de organizarse la procesión.

Por la autoridad de Marina se prohíbe que tomen parte en la procesión las embarcaciones menores, como medida de precaución.

Agradecemos el ejemplar del programa que nos ha remitido el presidente de la comisión de festejos.

#### Desgracia a bordo de un barco

Próximamente a las dos de la madrugada de ayer, hallándose dedicado a las faenas de la pesca, a la altura del Cabo Villano, el vapor pareja "Siente Hermanos número 4", propiedad de don Félix Correa, de esta capital, ocurrió a bordo un lamentable accidente.

Al tratar de reparar una ligera avería en el sector de la máquina, el maquinista de dicho barco, Manuel Martínez, tuvo la desgracia de que el referido sector le atravesara la mano derecha causándole heridas de bastante consideración.

En vista del accidente, el patrón del barco Jesús Marqués, dispuso el inmediato regreso al puerto, curando al maquinista de primera intención, lavándole las heridas con agua oxigenada, único medicamento de que disponía a bordo y vendándole la mano para evitar la hemorragia.

A las 6 de la tarde llegó el barco a Coruña, y mientras el patrón del mismo señor Marqués se dirigió a la Comandancia de Marina, para dar cuenta del suceso, el armador del barco señor Correa acompañó al herido a la

clínica del doctor Gutiérrez Moyano, que es el médico de la sociedad de seguros sobre la tripulación, siendo allí convenientemente asistido.

Según manifestación del expresado facultativo, las lesiones que sufre el maquinista son de bastante importancia.

—En la romería que con motivo de la festividad de la Virgen del Carmen, se celebró el lunes último en Camariñas, sostuvieron una reyerta los vecinos de Camelle, José Lema Tajos y José Pérez Román; y los de Mugía, Vicente y Antonio Sambade y José Castro Pantos.

Los dos primeros resultaron lesionados.

### MEREJO

#### Voces de nuestros "eidos"

La "Fiesta de las Flores" que el primer domingo de Mayo del año corriente, se efectuó

"agro nativo", siguiendo la blanca carretera que, también, a la par de la Fe, conduce al Progreso de la bien amada Galicia.

### BAYO

Con gran brillantez y solemnidad se celebraron en Bayo las fiestas en honor de la Virgen de la Medalla Milagrosa, San Cristóbal y Santa Bárbara, durante los días 9, 10 y 11 de los corrientes.

Principalmente el día 10 fué extraordinaria la afluencia de forasteros que acudieron a venerar a los gloriosos Santos y oír las muchas misas que por la mañana se dijeron en el templo parroquial. A las once, y en un automóvil artísticamente engalanado, propiedad de la señora viuda e hijos de García Fariña, fué conducida la imagen del Patrón de los automovilistas, San Cristóbal, hasta el puente de Bayo, para proceder allí a la bendición de los automóviles de la localidad, terminando



MEREJO (Mugia) — La brillante procesión de San Martín de Ozón que, en el mes de las flores, celebró en honor de María. (Foto Caamaño)

en Merejo (Mugía), ha tenido revelantes proporciones de éxito, dentro del más acendrado fervor religioso y noble esparcimiento popular.

Emocionan, en verdad, las fiestas de la índole de la que ahora nos ocupa, pues ellas evidencian un hondo arraigo de afecto hacia la conjunción del mito de Flora con las sanas doctrinas cristianas.

La fotografía que orna a las presentes líneas, nos muestra, tiernamente, multitud de niñas vestidas de blancos trajes y tocadas con leves y albos tules de inocencia.

Imponente, grave y majestuoso, sigue el demás acompañamiento procesional, a través del

el acto con el desfile de los mismos ante la imagen del Santo Patrono.

De retorno en el templo comenzó la misa mayor en la que ofició de preste el párroco de Cuns don Francisco Valiña, y cuya parte musical estuvo interpretada por significados elementos de Coruña, entre los que se destacaban el tenor señor Barrero y el organista señor Pazos; acompañados de los gaiteros de Soutelo de Montes y un número de la Artística de Pontevedra, los que lucieron su bien timbrada y armoniosa voz.

Durante la tarde reinó gran animación y regocijo.

En la mañana del día 11 se dijo una misa



y se cantó un responso por el eterno descanso del gran poeta gallego Enrique Labarta Pose; y seguidamente tuvo efecto el patriótico acto de descubrir una placa de mármol que da su nombre a la plaza, sembrada por frondosos robles centenarios, que se extienden ante la casa donde nació.

La encantadora niña Manolita Labarta, nieta del llorado poeta, fué la encargada de descender la bandera que cubría la placa, y en ese solemne momento prorrumpió la multitud en una atronadora salva de aplausos.

Pronunciaron discursos el primer teniente alcalde don Perfecto Garrido, el licenciado en Filosofía y Letras señor Romero Lema y el párroco don Juan Astray, quienes glosaron debidamente la figura y obra del egregio paisano, poniendo de manifiesto su alto valer como poeta y escritor y su profundo cariño a Bayo, demostrado en poemas tan notables como "¡Pobre gaitero de Bayo!", "A mi aldea" y "A festa da Patrona de Tabeirón", que fueron recitados en su mayor parte, y que son verdaderos monumentos levantados a la gloria de su pintoresco pueblo natal. Luego hizo uso de la palabra don Enrique Labarta Pose—pronunciando, con voz velada por intensa emoción, sentidas frases de gratitud por el homenaje tributado a la memoria de su querido padre; homenaje, dice, que tanto le llega al alma y que mucho agradece porque no es solo el homenaje de una placa que perpetúe su nombre, es más bien el amor y la admiración de un pueblo entero que desea glorificar al poeta que vió nacer. Finalmente se dieron clamorosos vivas a Galicia, a Bayo, y a la memoria del inolvidable Enrique Labarta.

¡Simpático y hermoso acto, pleno de entusiasmo y fervor, que ha dejado indeleble huella de emoción en nuestro espíritu, y que tan marcadamente contrasta con la general indiferencia que en la hora presente envuelve la figura de tan excelso poeta!

#### VIMIANZO

Las fiestas organizadas en esta villa en honor de la Virgen del Perpetuo Socorro por la virtuosa señora doña Manuela Mouzo de Vázquez Varela, resultaron solemnísimas y espléndidas.

Todos y cada uno de los números que figuraban en el programa fueron fielmente ejecutados. El famoso quinteto de "Los Beiros", la afinada música de Corme, que dirige el renombrado maestro don Manuel López, el completo y variado surtido de fuegos de todas cla-

ses de los pirotécnicos Raimúndez y Toja, la ordenada procesión y en general todos los actos de las fiestas fueron objeto de grandes elogios. Acudieron muchas familias forasteras entre las que se encontraba la del notario de Puente deume, don Ramiro Pregó Punín, que tantas simpatías dejó en este pueblo.

Sin embargo, lo más saliente de las fiestas lo constiuyó la presencia del sabio rector de la Universidad Pontificia de Compostela, el eminente orador sagrado, gloria de Galicia, canónigo don Manuel Capón Fernández, cuyos sermones dejaron imperecedero recuerdo en esta comarca.

Felicitemos a cuantos han contribuido a la magnificencia de las fiestas, especialmente a la virtuosa señora de Vázquez Varela.

#### LAGE

##### Derrumbamiento de una pared. —Tres niños heridos

En la villa de Lage se encontraban jugando el sábado último los niños vecinos de aquella localidad, Fernando Lema, de 3 años; José Lema Fondo, de 4 y su hermana Lucinda de 2, los cuales se hallaban próximos a una pared en estado ruinoso que se desplomó sin dar tiempo a los niños a separarse, quedando las tres criaturas debajo de los escombros.

Al darse cuenta los vecinos de este accidente, procedieron rápidamente al salvamento de los niños, recogidos y trasladados a la casa del médico municipal don Francisco Santos, que los reconoció, apreciando al Fernando conmociones cerebral y visceral, de pronóstico gravísimo y a los otros dos niños ligera conmoción y pequeñas erosiones, afortunadamente leves.

El niño grave fué trasladado a su domicilio, temiéndose fallezca dado su estado.

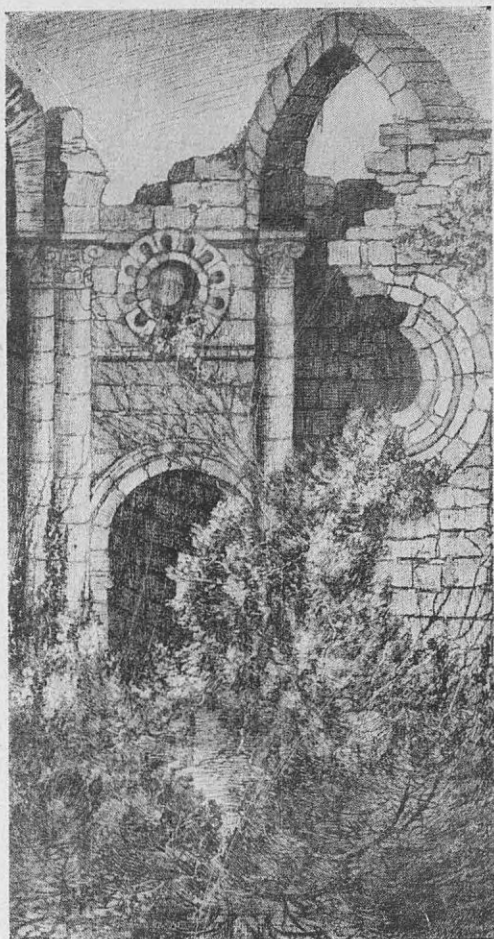
El juzgado y la guardia civil intervinieron desde los primeros momentos, instruyendo diligencias y prestando los oportunos auxilios a las infelices víctimas de esta desgracia.

**Comarcano: ALBORADA, como primer reflejo que irrumpe de mañana tras del lejano horizonte, te invita a despertar. — Levántate entonces y labora con esta A. B. C. para que la grandeza de nuestra comarca alcance el cenit de la gloria y del prestigio.**

## EXPOSICION DE ARTE GALLEGO

En el palacio de exposiciones del Retiro se ha clausurado la exposición de arte gallego organizada por el "Heraldo de Madrid", y que ha logrado un éxito descollante entre todos los cartámenes regionales.

Es elogiadísima, incluso por el director de Bellas Artes, conde de las Infantas, quien encomia el máximo interés de la vitalidad artística gallega.



Interior del Monasterio de Carboeiro  
Aguafuerte de Castro Gil

Se ha rendido un efusivo homenaje al organizador de la exposición, el crítico de arte Rafael Marquina, hermano del dramaturgo don Eduardo. En honor de Marquina y celebrando su triunfo, se ha verificado un banquete al que asistieron personalidades gallegas radicadas en Madrid, representantes de los centros y artistas gallegos. Pronunciaron discursos los señores Martínez de la Riya, Senra, el sacer-

dote Basilio Alvarez, presidente del Centro Gallego, y el director de Bellas Artes, conde de las Infantas. Agradeció el homenaje Marquina, con un elocuentísimo discurso.

Se adhirieron al banquete el general Martínez Anido, muchos ayuntamientos y centros de Galicia e ilustres personalidades de Galicia y Madrid.

Los valores gallegos se sienten orgullosos de la exposición, que ha puesto de relieve una vez más el temperamento artístico de la tierra.

La solemnidad de la clausura se ha aplazado para el otoño, a fin de lograr la máxima brillantez con una fiesta gallega.

Los críticos de arte han coincidido en sus calurosos elogios a la exposición. Algunos la han calificado como un "descubrimiento de Galicia", afirmando que nunca se ha reunido una falange regional tan completa de buenos artistas.

Junto a los consagrados, como Sotamayor, que ha presentado esta vez la nueva modalidad del pintor de cámara, y a otros viejos prestigios como Llorens, Imeldo y Corral, han formado nuevos maestros como Castro Gil, que juzgan, ha llegado, como aguafuertista, a la perfección insuperable, y Julio Prieto, que actualmente se halla en Buenos Aires, y que ha presentado también magníficos aguafuertes. Bonome, Compostela, Eugenio Souto y José Núñez, presentaron celebradas esculturas, Maride, Máximo Ramos y Casares, expusieron estampas; Magariños, muebles, y Concepción Villalobos, encajes. Los arquitectos Palacios y González Villar, planos; Rivas, litografías; Sobrino, dibujos a tinta y Ceajeño, marfiles. Bujados, Castelao, Arturo Souto, Suárez Couto, María Corredoyra y Juan Luis, magníficas notas pictóricas; Casares, paisajes y apuntes; Senra, caricaturas; Casado, fotografías, y los hermanos Hernández, 19 magníficas piezas de orfebrería esmaltadas. El pontevedrés Gregorio, imágenes; el joyero Pedro, soberbios collares; los hermanos Marcos y Gonzalo, exquisitas piezas de orfebrería.

Todos, en fin, son valiosos testimonios de la sensibilidad artística gallega, anhelante de gloria, que en este magnífico conjunto ha conquistado el triunfo, proclamado por los críticos y los centros artísticos madrileños, que han rendido un fervoroso homenaje de admiración al arte gallego.

M. FERNANDEZ

## ★ CÉE y su 15 de Agosto ★

Puede decirse con toda propiedad que el mes de Agosto es para la citada Villa, el mes de sus más tier-

emociones, de recuerdos y de gozos, que embargan por entero no tan sólo al espíritu y al corazón de aque-



La excelsa e insigne patrona de Cée. La Virgen de la Junquera

nos encantos, el mes de sus más íntimas alegrías.

Su fiesta patronal, que en honor de la Virgen de la Junquera celebra ese día, constituye todos los años una verdadera apoteosis de

la Villa, sino también a la comarca toda.

El día de la Junquera consagra una de sus más seculares y honrosas tradiciones, que refleja asimismo la sensibilidad y nobleza de ese pueblo.

## ALBORADA

que conserva íntegros en su alma, para honor y dicha suya, los legendarios y honrosos privilegios de la sublime virtud cristiana.

Pueblo de tradición y de encanto, pueblo con hechizos y gracias de deidad; pueblo con alma divina, pueblo de corazón rebosante de amor, de alegría y de bondad.

beza, ese cielo azul tachonado de estrellas brillantes, engarzadas en las pompas grisáceas y multiformes que la celestial región le envía para compartir su eterno fausto.

Por eso, Cée, es siempre la villa eternamente festiva, sonriente y plácida; la villa inquieta y bulliciosa donde el mismo cielo, al recibir sus



La hermosa y progresista villa de Cée

Ese es Cée, "Ceú" o Cielo, como alguien quiso verlo ya en su nombre trascendente y poético.

Nombre que si bien encierra el concepto sublime de la expresión espiritual que le anima, compendia aparte en sí los privilegios que la naturaleza rindió a esa diva; calzando sus plantas de virgen con las cristalinas y ondulantes aguas de su ría, vistiendo su delicado cuerpo con el vaporoso tul que exhala el florido y fragancioso vergel de su huerto exuberante y vario, dándole para su reposo y su sueño el cómodo y mullido lecho que le ofrece su monte legendario de la "armada", y como corona de inefable gracia a su ca-

caricias, se embellece y se complace. Caricias llenas de regocijo, de devoción y de gracia, caricias amorosas llenas de fervor y de esperanza; estas son las que Cée tributa al cielo en la persona de su excelsa patrona y madre, la Virgen de la Junquera.

Patrona inefable de virtud, de bondad y de grandeza, que ha de gloriarse, sin duda, al verse honrada por la devoción y cariño de ese sensible y noble pueblo, ya que éste siéntese gloriado y feliz al tenerle a Ella por su protectora y patrona adorada.





VILLARMID (Coucieiro) — O criado do Boalles  
c'as vacas Foto Caamaño

Soberbio y delizioso panorama que ofrecen las hermosas y progresistas villas hermanas de Corcubión y Cée, que algún día al unirse, han de formar la futura Nerio.



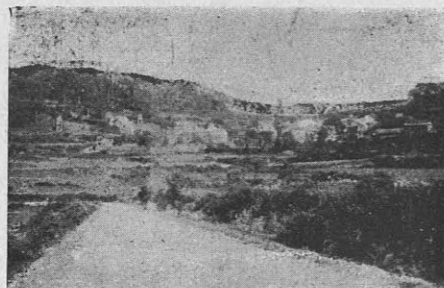
VILLARMID (Coucieiro) — Benigno do Boalles  
q'as ovellas Foto Caamaño



La magnífica ría de Cée, ensortijada por las dos perlas: La villa de Corcubión y la villa de Cée  
Foto Caamaño



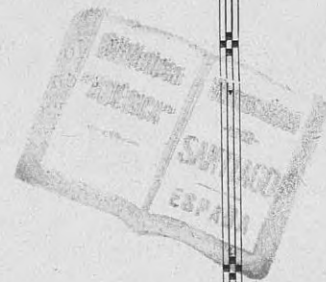
La preciosa villa de Corcubión, que hace de eterna vigía en la hermosa bahía  
Foto Caamaño



Poético rincón en el trayecto que va a Corcubión Foto Caamaño



Camino a "San Isidro", con un magnífico candidato para el salador. Foto Caamaño



ARGENTINA

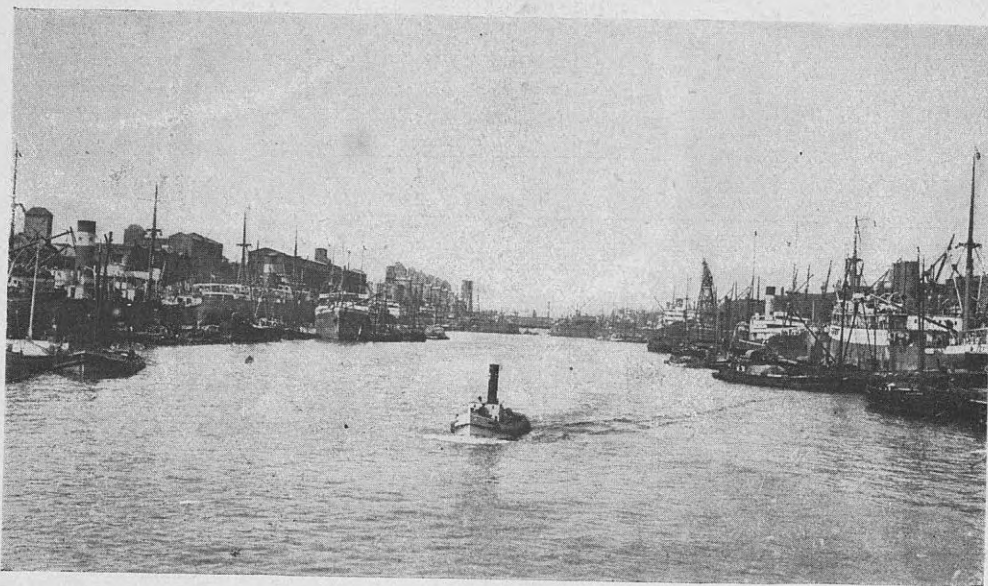
# Aspectos de su potencialidad, su progreso y su porvenir

Durante los años de la Guerra Europea que se inició en 1914, las industrias recibieron fuerte impulso en la Argentina, y algunas de ellas fueron llevadas a un grado de adelanto superior aún al de las mismas en Europa.

No ha sido tan notable el avance en la

cuerpos, hasta tanto no se resuelva el difícil problema del transporte a precios reducidos, y el más difícil aún del combustible apropiado, a precio razonable, en el lugar de producción.

Ríos navegables desde los Andes hasta el mar y minas de carbón en la cordillera



BUENOS AIRES — Vista parcial de su grandioso puerto

explotación de los minerales básicos, que tanto abundan en nuestra Cordillera de los Andes, a pesar de ser ellos tan necesarios a otras industrias que han alcanzado gran florecimiento.

El hierro, el cobre, el plomo, el estaño, no obstante la densa red ferroviaria que cubre nuestras provincias de Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba y de las diversas líneas que cruzan el continente desde el Ande hasta el Atlántico, seguirán, tal vez por siglos todavía en el seno de las montañas, mezclados o combinados con otros

misma, darían la inmediata solución de estas dificultades.

Mientras tanto, nuestra riqueza nacional seguirá descansando en la ganadería y la agricultura.

Hemos avanzado, sin embargo, a grandes pasos en la explotación de los ricos yacimientos petrolíferos de la Patagonia, que probablemente nos colocarán, en la producción de ese elemento, a la altura de la América del Norte.

Este maravilloso combustible, del cual se obtienen tan numerosos y preciados

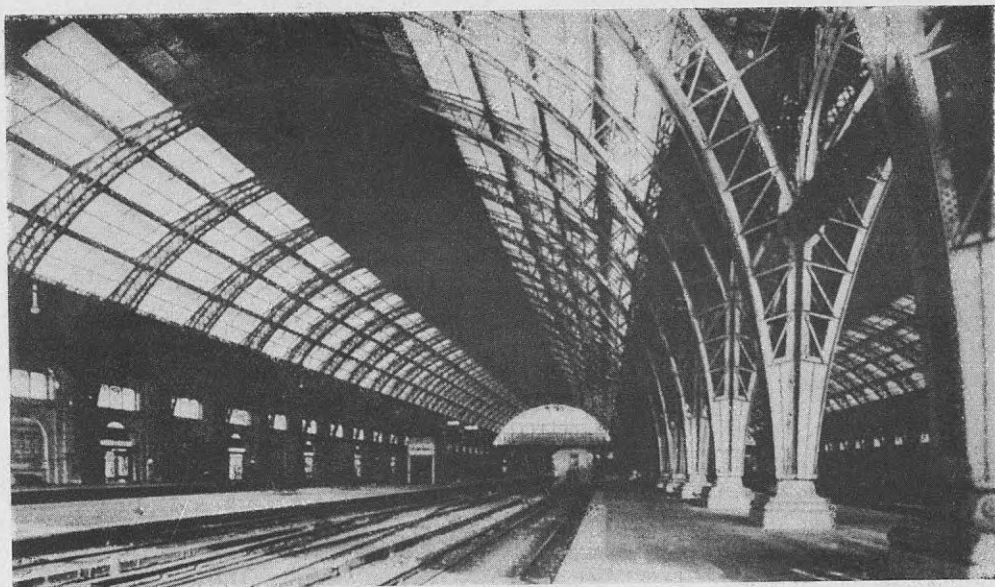
subproductos, puede por sí sólo constituir la riqueza de una nación, puede por sí sólo darle la independencia económica, y está llamado en un futuro no lejano, a ser considerado como la principal fuente de energía utilizable del mundo.

Hemos llegado a gran altura en la producción de azúcar, y nuestras provincias del Norte cuentan con fábricas más importantes aún que las de Cuba.

La técnica de fabricación se ha ido perfeccionando paulatinamente.

El sistema de trabajo en serie ha sido ya adoptado en las principales fábricas, permitiendo producción abundante a precios reducidos.

El elemento obrero se va colocando cada vez a mayor nivel, no sólo por su preparación y por las condiciones económicas



BUENOS AIRES — La monumental Estación del F. C. Central Argentino.

Hemos logrado puesto de honor en la producción de vinos finos y comunes en nuestras provincias Andinas, de San Juan y Mendoza, no sólo por la calidad del producto obtenido, sino también por su cantidad extraordinaria.

La industria de las pieles, la fabricación de tejidos de lana y algodón, de calzado, de sombreros, de bolsas, de harinas, de cervezas, de licores, de artículos alimenticios, de productos de granja, de máquinas agrícolas, de materiales de construcción, cementos, cales y muchos otros productos de menor importancia, han adquirido un grado de desarrollo tal, que ha llegado a excluir los que antes se importaban del exterior.

en que vive sino también por sus cualidades morales.

Es seguro, pues, que aún cuando existen las dificultades naturales que antes hemos señalado para el fácil desarrollo de algunas industrias básicas, y aún cuando no podamos seguir por el mismo camino que han recorrido otras naciones para llegar al máximo desarrollo de las mismas, se irán aprovechando cada vez mejor, factores importantes, de los cuales aún hoy se obtiene poca utilidad, y mentes poderosas, con el concurso del trabajo constante, lograrán muy pronto colocar nuestra producción industrial a la altura de las más florecientes del mundo.

R. Piola.

GALERIA INFANTIL



Niño José Luis Trillo,  
hijo de Luisa Allebe y  
Manuel Trillo. Edad:  
10 meses



Norma García Cedrón  
Edad, 7 meses. Sobri-  
na de nuestro consoc-  
cio D. Celestino Ce-  
drón



Amelia Salgado, de 5  
años; Juan Salgado,  
2 años; hijos de nues-  
tro consocio don Je-  
sús Salgado y de do-  
ña María Taboal (Es-  
paña, Castrelo)

**HOMBRES QUE DIGNIFICAN Y HONRAN AL PAIS****Doctor ALFREDO LANARI**

Presidente del Consejo Nacional de Educación y Decano de la Facultad de Ciencias Médicas

Autor del proyecto de enseñanza práctica para adultos que transcribimos a continuación. Proyecto que por estar en un todo de acuerdo con los principios de nuestras ideas sobre la instrucción, tantas veces expuestos en estas columnas, lo reproducimos con el fin de que sirva de guía y ejemplo a los que en sus manos tienen en nuestra patria los destinos de la sagrada misión de la enseñanza.

He aquí el proyecto:

Con el propósito de completar el mínimo de instrucción primaria obligatoria y a fin de intensificar los conocimientos o habilidad en las prácticas usuales de la vida, en su última sesión el Consejo Na-



cional de Educación ha resuelto crear en los territorios nacionales cursos complementarios para adultos analfabetos, de ambos sexos.

Estos cursos se dictarán en los locales de las escuelas públicas primarias en horarios vespertino y dominical, según las conveniencias de la enseñanza y de los educandos.

La Inspección General de Territorios formulará los programas y organizará el funcionamiento de estos cursos especiales con enseñanza de índole manual y práctica, en Formosa; Posadas y Apóstoles (Misiones); Resistencia y Sáenz Peña (Chaco); Santa Rosa, General Pico y Trenel (Pampa); Neuquén; San Antonio Oeste y San Carlos de Bariloche (Río Negro); Comodoro Rivadavia y Esquel (Chubut), y Río Gallegos (Santa Cruz).

La enseñanza comprenderá: lectura, escritura, aritmética, moral, geografía e historia argentina, conocimientos de la Constitución Nacional y para los asuntos que se relacionan con la industria habitual de los alumnos, cursos especiales de: lavado, planchado, corte y confección, costura a máquina, cocina y dactilografía para mujeres; contabilidad, teneduría de libros, dibujo industrial y dactilografía para varones.

El Consejo requerirá el concurso del Ministerio de Agricultura y Obras Públicas para que los técnicos destacados en los territorios, dicten cursos periódicos u ocasionales sobre asuntos de su especialidad y directamente vinculados con las industrias agrícolas, ganaderas o mineras de la región.

La Inspección General de Territorios requerirá el concurso de las reparticiones públicas, municipalidades, comisiones de fomento y sociedades cooperadoras para su mayor difusión y eficacia.

El director de los cursos complementarios tendrá a su cargo el curso de analfabetos y gozará como remuneración el sueldo de maestro de 4ª categoría.

La enseñanza especial se imputará a maestros especiales con la obligación de dictar semanalmente 8 horas como mínimo y 10 como máximo.

# ASOCIACION

## FESTIVAL ARTISTICO Y BAILE FAMILIAR

Importante y atrayente proyección prometen alcanzar ambos actos

En la noche del 15 de Septiembre próximo, a las 21 horas, se llevará a efecto, en el confortable y amplio salón del "Centro de Almaceneros", calle Sáenz Peña 242, a total beneficio de nuestra revista ALBORADA, — cuya alta tribuna ideológica está mereciendo los más grandes y unánimes elogios del juicio público — una **Fiesta Artística y Social** que ha de dejar grata satisfacción en el ánimo de los concurrentes.

La **Comisión de Fiestas** trabaja entusiasta y constantemente para lograr la mayor brillantez en el festival del 15 de Septiembre, a fin de proporcionar a los socios del "A. B. C." un merecido acto de sana alegría y de esparcimiento.

La parte artística de la velada estará a cargo de los prestigiosos elementos de la Agrupación Artística "Toxos e Froles" que dirige el notable actor cómico don **José Riera**.

### PROGRAMA

1º. Apertura por la Orquesta.

2º. Se pondrá en escena el divertidísimo juguete cómico en un acto y en prosa, original de Ramón de Marral, titulado:

#### "Los Corridos"

3º. Orquesta.

4º. **Coro Típico Gallego:**

**Muñeiras, Coros, Alalás**, en el que figura el renombrado gaitero M. Varela.

5º. Orquesta.

6º. Se pondrá en escena el chistoso y siempre aplaudido juguete cómico en un acto y 2 cuadros, en prosa, original del renombrado autor, señor Ramos Martín, titulado:

#### "El Sexo Débil"

La acción de esta obra se desarrolla en Madrid. Epoca: actual.

7º. **GRAN BAILE FAMILIAR**

amenizada por la notable orquesta

#### BARREIRO

Precios de las localidades:

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| Palcos con 4 entradas . . . . . | \$ 10.— |
| Asociadas . . . . .             | Gratis  |
| Asociados . . . . .             | \$ 1.—  |
| Invitadas Srtas. . . . .        | „ 0.50  |
| Invitados . . . . .             | „ 2.—   |

**¡Todos a la fiesta del 15 de Septiembre!**

**Francisco Touriño Martínez**  
Secretario

**Marcial González**  
Presidente

## UNA GARANTIA DEL EXITO ROTUNDO QUE HA DE CORONAR NUESTRO PROXIMO FESTIVAL ES SIN DUDA LA NUEVA COMISION DE FIESTAS QUE SE HA FORMADO AL EFECTO

Con gran entusiasmo y acendrada dedicación en pro del cometido que les fué encomendado recientemente, los señores que integran la Comisión de Fiestas, han iniciado los trabajos tendientes hacia la consecución del mayor éxito del Festival Artístico que se efectuará, bajo el auspicio de nuestra "A B C", en el "Centro de Almaceneros", la noche del día 15 del presente mes de Septiembre.

Los selectos números del Programa a desarrollarse en la fecha antes citada, que se insertan en otra página de esta revista, a quien se dedicará la Fiesta objeto de estas líneas — denotan, de por sí, un selecto gusto artístico que han de reconocer — así lo esperamos — nuestros entusiastas consocios y demás invitados que concurren a honrar la "A. B. C." con su presencia.

Integran la precitada **Comisión de Fiestas** los siguientes señores: Presidente, don Marcial González; Vicepresidente, don Antonio Zapata García; Secretario, don Francisco Touriño Martínez; Prosecretario, don Máximo Carballo; Tesorero, don José Collazo Martínez; Protesorero, don Faustino Alborés; Contador, don Manuel Lagoa, y Subcontador, don Modesto Gándara.

**Comisión Revisora de Cuentas:** don José Bomar, don José Sendón y don Segundo Oviedo.

Es de esperarse, pues, que el buen resultado del Festival, a realizarse, corone los esfuerzos de la Comisión antes consignada, y, a la vez, los altos propósitos de la Junta Directiva de nuestra Sociedad, que no repara en sacrificios para levantar, más y más, dentro de la general cultura y esparcimientos sociales, el prestigio de la "A. B. C."

---

### SESION DE LA JUNTA DIRECTIVA

11 de Agosto de 1928

Dentro de lo preceptuado por la carta orgánica de nuestra "A. B. C.", llevóse a efec-

to, en la precedente fecha, la sesión ordinaria mensual de la Junta Directiva.

Previa aprobación del acta correspondiente a la sesión anterior inmediata, tratáronse los siguientes asuntos:

Nombrar las personas que integrarán la Comisión de Fiestas, a cuyo cargo correrán todos los trabajos inherentes a éstas, de común acuerdo con la Junta Directiva de la "A. B. C."

Queda integrada dicha **Comisión de Fiestas** del siguiente modo: **Presidente**, don Manuel González; **Vicepresidente**, don Antonio Zapata García; **Secretario**, don Francisco Touriño; **Prosecretario**, don Máximo Carballo; **Tesorero**, don Faustino Alborés; **Contador**, don Manuel Lagoa; y **Subcontador**, don Modesto Gándara. **Comisión Previsora de Cuentas:** don José Bomar, don José Sendón y don Segundo Oviedo.

Apruébase la moción del vicepresidente de la "A. B. C.", señor José Tibandín, referente a la adquisición de fajas postales; estampillas, un sello de goma pone rectificar la dirección del domicilio anterior de la sociedad, etc.

Asimismo, acuérdate satisfacer a la "Asociación Patriótica Española" las cuotas de que es deudora la "A. B. C." por el año 1928. Dicho pago debe efectuarse en el mes de Agosto.

La presidencia informa que ha creído conveniente manifestar a la Junta Directiva la idea de constituir una **Comisión Administrativa** de la revista ALBORADA, que tendrá a su cargo llevar a cabo todas aquellas iniciativas de propaganda tendientes al mejor progreso de dicha publicación. Queda resuelto que el presidente de la "A. B. C.", don Manuel Areas Blanco, se ocupará de formar la antes citada "Comisión Administradora" de ALBORADA. Cerrándose el acto.

### IMPORTANTE

**Nómina de socios que cambiaron de domicilio y cuya dirección se desea saber**

- 104 José García Leis
- 359 Manuel Rodríguez
- 388 Evaristo Castiñeira
- 431 Manuel Méndez
- 441 Evaristo González
- 473 Fermín Santos
- 835 Emilio Torrado
- 886 Antonio Ferreiro
- 919 Manuel Barrientos
- 932 José W. Tobías
- 972 Antonio Martínez



- 973 Angel Lema Trillo
- 1029 José López
- 1055 Modesto Oreiro
- 1074 Guillermo Bandajo
- 1085 Joaquín Domínguez
- 1111 Benito C. Canosa
- 1124 Federico Gabre
- 1129 Fructuoso Graiño
- 1135 José Fernández
- 1147 Manuel Torrado
- 1155 Manuel Lema Lema
- 1161 Manuel Blanco
- 1185 Constantino Oriyés
- 1204 Leopoldo Miñones
- 1205 Eugenio Domínguez
- 1209 Manuel Pereira
- 1299 Arturo García Seoane

**NUEVOS SOCIOS**

- 1371 Andrés Fidalgo, de Vimianzo, presentado por Antonio Fidalgo.
- 1372 Jesús Fernández Sambade, de Ameijenda (Cée), presentado por José J. González.
- 1373 Pedro Grela, de Vimianzo, presentado por José Ferrín.
- 1374 José Tajés Novoa, de Vimianzo, presentado por José Ferrín.
- 1375 Jaime Méndez Pazos, de Vimianzo, presentado por José Ferrín.
- 1376 Salustiano Ballón Riestra, argentino, presentado por Manuel Areas Blanco.
- 1377 Arturo Ballón Riestra, argentino, presentado por Manuel Areas Blanco.
- 1378 Angel González, de Muros, presentado por Ramón Pérez.

- 1379 Alfonso Trillo Lema de Vimianzo, presentado por José Ferrín.
- 1380 Manuel González Martínez, de Cée, presentado por José Ferrín.
- 1381 Vicente Ramos Arias, de Baiñas (Vimianzo), presentado por Juan Mayán.
- 1382 Serafín Cives García, de Pereiriña (Cée), presentado por Vicente Ramos.
- 1383 José Castiñeira Pais, de Merejo (Mugía), presentado por Manuel Lagoa.
- 1384 Manuel Pereira Castiñeira, de Merejo (Mugía), presentado por Manuel Lagoa.

**SOCIOS NUEVOS EN ESPAÑA**

D. Justo Robles Figueroa, registrador de la propiedad del partido de **Corcubión**.

D. Victoriano Ramos, teniente de la Guardia Civil — **Corcubión**.

D. Juan María Martínez, Habilitado del Juzgado de Instrucción. — **Corcubión**.

D. Demetrio Vázquez Mosquera — **Corcubión**.

D. Ramón Outes Caamaño — **Corcubión** - Vilar.

Presentados por el Dr. Manuel Miñones Bernardez.

D. Francisco Cerviño Sabater — **Corcubión**.  
Presentado por D. Antonio Díaz Novo.

**NUEVO COBRADOR**

Con anterioridad al 17 de Julio, ha iniciado sus actividades de cobrador de esta Sociedad, el señor Ramón J. Castro, dentro del radio central de la Capital.

# Movimiento de Caja al 31 de Julio 1928

**DEBE**

|                            |        |
|----------------------------|--------|
| Saldo anterior . . . . .   | 236.73 |
| Cuotas de Socios . . . . . | 828.40 |
| Avisos ALBORADA . . . . .  | 103.10 |

\$ 1.168.23

**HABER**

|                             |       |
|-----------------------------|-------|
| Fajas ALBORADA . . . . .    | 12.40 |
| Comisiones Varias . . . . . | 80.15 |
| Depositado Banco Anglo:     |       |
| Cuenta Corriente . . . . .  | 482.— |
| Caja de Ahorros . . . . .   | 241.— |

723.—

Saldo efectivo en Caja . . . . .  
815.55  
352.68

\$ 1.168.23

**Marcial González**  
Contador

**Fidel Quintans**  
Tesorero

## NUESTRA A. B. C.

Y las honrosas distinciones que se le prodigan en España

De algunos diarios de nuestra patria, recibidos por el último correo, recogemos las calurosas manifestaciones de simpatía que se le han tributado en España a nuestra A. B. C., en las personas de nuestro querido Presidente y Vice, en ocasión de su llegada a la península, como asimismo los conceptuosos juicios que merece a todos la noble y patriótica misión que realiza.

He aquí los artículos de referencia, que nos honramos en reproducir:

**Una embajada de la Argentina.** — Se encuentran entre nosotros los señores don Antonio Díaz Novo, director de la revista ALBORADA, de Buenos Aires y presidente de la Sociedad Hijos del partido de Corcubión, y don Manuel Domínguez Riestra, vicepresidente de dicha entidad.

Estos distinguidos viajeros vienen comisionados para recoger y filmar los principales paisajes, monumentos y costumbres de Galicia, que se proyectarán luego en América del Sur.

Los señores Díaz Novo y Domínguez Riestra, por méritos propios se han creado una personalidad sobresaliente entre sus conterráneos residentes en la Argentina.

Esta mañana, acompañados del querido general don Ambrosio Feijóo, que se halla accidentalmente entre nosotros, visitaron al capitán general, al gobernador civil, al alcalde y al gobernador militar, quienes ofrecieron toda cooperación a la obra que patrocinan los señores Díaz y Domínguez.

Agradecemos la visita, también, que nos hicieron y el saludo de que son portadores, y reiteramos a tan distinguidos huéspedes, nuestra cordial y afectuosa bienvenida, deseándoles muchos éxitos en la patriótica empresa que les trae a Galicia.

(“La Voz de Galicia”, 19-6).

**Viajeros distinguidos.** — Han llegado de Buenos Aires los señores don Antonio Díaz Novo, director de la revista ALBORADA y presidente de la sociedad cultural “Hijos del partido de Corcubión en la Argentina”, y don Manuel Domínguez Riestra, vicepresidente de la misma institución.

El motivo del viaje a Galicia, de ambos paisanos, responde al deseo de filmar los motivos más interesantes de costumbres y paisajes gallegos, para exhibirlos en Sud América.

Los distinguidos viajeros nos traen un afec-

tuoso saludo de la revista ALBORADA, al que correspondemos con todo cariño, deseándoles muchos éxitos y grata estancia entre nosotros.

(“El Ideal Gallego”, 19-6).

**Una grata visita.** — Tuvimos el gusto de recibir la visita de dos distinguidos conterráneos recién llegados de América: don Antonio Díaz Novo y don Manuel Domínguez Riestra, presidente y vicepresidente respectivamente, de la Sociedad “Hijos del partido de Corcubión”, de Buenos Aires. Les acompañaba un buen amigo nuestro: el joven director del ferrocarril Baeza-Utiel, don José Miñones Bernárdez.

Nuestros visitantes traen una misión interesantísima, cual es la de hacer una película de ambiente gallego para exhibirla en América ante nuestros paisanos emigrados. Con tal fin, los señores Díaz Novo y Domínguez Riestra, visitaron ayer al capitán general, al gobernador civil y al alcalde, autoridades que se mostraron deferentísimos con ellos y les ofrecieron el apoyo necesario para el mejor logro de sus propósitos.

El señor Díaz Novo nos trajo también un saludo de la revista ALBORADA al que correspondemos a la par que deseamos a ambos comisionados el mayor acierto en sus gestiones.

(“El Orzan”, 19-6).

**Para filmar películas.** — Llegaron a La Coruña el director de la revista ALBORADA, de Buenos Aires, don Antonio Díaz Novo, presidente de la Sociedad “Hijos del partido de Corcubión”, acompañado del vicepresidente de dicha Sociedad, don Manuel Domínguez Riestra. Vienen comisionados por la A. B. C. establecida en la Argentina para hacer películas de los paisajes, las costumbres y los monumentos de Galicia. Los comisionados, acompañados del general Feijóo, visitaron al capitán general, al alcalde, y a los gobernadores civil y militar, los cuales les ofrecieron auxiliarlos en la labor que van a emprender. Después visitaron las redacciones de los periódicos, siendo portadores del saludo de ALBORADA.

(“El Sol”)

# SOCIALES

## EL Dr. GUILLERMO P. GOÑALONS

Es motivo de satisfacción para nosotros, el dar cumplimiento a la honrosa misión, de hacer conocer a nuestros lectores, la acción benefactora que en favor de la humanidad doliente, lleva a cabo nuestro distinguido consocio el doctor Guillermo P. Goñalons, a quien ALBORADA rinde el tributo de la simpatía y el afecto a que se ha hecho acreedor por su actuación en beneficio de los que sufren.



Trataremos de esbozar rápidamente su biografía.

Nació en la provincia de Corrientes, en la cual hizo sus estudios primarios y secundarios. Al finalizar el bachillerato en el Colegio Nacional de Corrientes, se le otorga el premio medalla de oro, en mérito a las clasificaciones obtenidas.

En 1907, ingresa a la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires, donde bien

pronto se hace acreedor al aprecio y estima de sus maestros y condiscípulos.

Durante su carrera estudiantil fué practicante del Instituto Jenner (1908-1910); practicante externo del Hospital Teodoro Alvarez (1909-1911); practicante mayor interno del Asilo de Alienadas de Lomas de Zamora (1911); practicante mayor interno del Hospital Vecinal Dr. J. F. Salaberry (1911); practicante menor y mayor interno del Hospital Torcuato de Alvear (1911-1914).

Al finalizar sus estudios médicos, en 1914, presenta a la Facultad, como tesis de doctorado en medicina, un interesante y bien documentado trabajo del que venía ocupándose intensamente desde 1911, sobre "Estudio fisiológico, clínico y terapéutico de las funciones del ovario", trabajo que constituye la más importante contribución que sobre el estudio de las funciones ováricas se halla publicado en el país.

Como profesional ha desempeñado los cargos de médico agregado y jefe de clínica (1914-1928) en el Hospital Torcuato de Alvear (servicio del profesor doctor Carlos Bonorino Udaondo); médico agregado (1917) en el Hospital Carlos Durand, (servicio del profesor Mariano R. Castex); médico agregado (1928); en el Hospital J. M. Ramos Mejía (servicio del profesor doctor Carlos Bonorino Udaondo).

Ha colaborado eficazmente en la enseñanza médica, dictando conferencias sobre tópicos de fisiología, semiología y secreciones internas, etc., adscripto a la cátedra de fisiología (1922-1924), y a la de semiología y clínica propedéutica (cátedra del profesor doctor Gregorio Aráoz Alfaro) (1925-1928); Jefe de trabajos prácticos del Instituto de Fisiología (1920-1924); y del curso de Semiología y Clínica Propedéutica a cargo del profesor doctor Carlos Bonorino Udaondo (1921-1924).

En el periodismo científico, en el cual ha tenido una actuación descollante por sus interesantes y numerosas publicaciones, ha puesto en evidencia una vez más

sus dotes de estudioso, como Secretario de redacción de "La Semana Médica" (1914-1926); colaborador de "Endocrinology" (1916-1926); "Revista Científica Argentina" (1922-1925); "La Prensa Médica Argentina" (1924-1928); "La Medicina Argentina" (1926-1928); "Archivos Argentino de Enfermedades del Aparato Digestivo y de la Nutrición (1925-1928).

Tal es la noble misión que silenciosamente desarrolla este altruista facultativo, obra digna de encomio y que ha merecido el aplauso unánime de cuantos han tenido oportunidad de tratarlo.

**José Alejandro Trillo.**

## SOCIEDAD INSTRUCTIVA Y DE BENEFICENCIA

"Unión de Mazaricos"

**Fundada el 6 de Junio de 1920**

La institución del epígrafe ha renovado sus autoridades para el período 1928 a 1929 en la forma siguiente:

### Comisión Directiva:

Presidente, Domingo Romero.  
 Vicepresidente, Tomás del Río.  
 Secretario, Ventura Martínez.  
 Prosecretario, Jesús González.  
 Tesorero, Andrés Rodríguez.  
 Protesorero, José Regueira.

Vocales: Jesús García, Evaristo Túñez, Domingo Moreira, José Pérez, José Sanchiño, José Moledo.

Vocales Suplentes: José Maceiras, Ventura Silva, Domingo Albite, y Manuel Mourelle.

Animada como está, de altos propósitos, la nueva Comisión Directiva de la "Unión de Mazaricos", es de esperarse que una serie de progresos societarios vengan a sumarse a los que ya constituyen el actual acervo de la referida entidad.

## CASAMIENTO

Tuvo lugar, el 28 de Julio, el enlace matrimonial de la simpática señorita Emilia Domínguez con nuestro apreciado consocio don Manuel Castiñeira Villar.

Ambos contrayentes son naturales del lugar de Pasarela (Vimianzo).

Actuaron como testigos en la elevación del acta del Registro Civil, nuestros ami-

gos particulares y, a la vez, asociados de la "A. B. C.", don Pedro Baliña, don Francisco Soto y don Vicente Carballido.

A raíz del fausto acontecimiento, dióse una gran fiesta de carácter íntimo, en la que pusieron de manifiesto, una vez más, las simpatías que cuentan los novales esposos, para quienes, congratulados, formulamos la expresión de nuestro expresivo y noble sentir: que una eterna luna de miel ilumine su senda a través de la trayectoria de la vida.

## NATALICIOS

La señora Balbina Durán, esposa del asociado don Jesús Canosa, dió a luz un nuevo y robusto vástago.

Ocurrió el feliz alumbramiento el 11 de Julio reciente pasado.

Tanto la madre como el recién nacido gozan de completa salud, lo que nos es grato hacer destacar en esta oportunidad.

Nuestros felices parabienes.

El día 3 de Mayo del corriente año ha venido al mundo una hermosa criatura, hija de nuestro consocio don Francisco Vázquez y de su excelente esposa, doña Magdalena Torrado.

El nombre de pila de la niña es María. Tanto ésta como la madre, usufructúan un grato estado de salud.

Felicitamos al matrimonio Vázquez-Torrado por el logro del fruto de su amor.

Doña Carmen Gómez, esposa del asociado de nuestra "A. B. C.", don Gumersindo Lagoa, alumbró a un robusto retoño el 12 de Agosto, imponiéndosele a aquél el nombre de Herminio Manuel.

Hállanse, tanto la madre como el tierno infante, en absoluto bienestar.

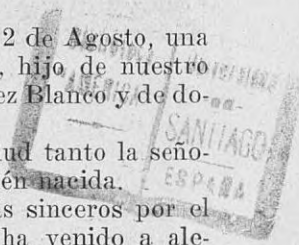
Nuestros parabienes a los cónyuges Gómez-Lagoa.

Ha venido a la luz, el 2 de Agosto, una hermosa y robusta niña, hijo de nuestro consocio don Ramón Pérez Blanco y de doña Manuela Vigo.

Gozan de completa salud tanto la señora de Pérez como la recién nacida.

Nuestros plácemes más sinceros por el feliz advenimiento que ha venido a alegrar el hogar de los señores Pérez Blanco-Vigo.

El día 28 de Junio dió a luz la señora



Dolores Seijas, esposa de nuestro consocio don Francisco Castiñeira Rivera, una hermosa niña que lleva el nombre de Lidia Reina.

Con tan grato acontecimiento, el hogar de los esposos Castiñeira-Seijas hállase rebotante de la más tierna y franca alegría.

Nuestros parabienes.

El hogar del matrimonio Castiñeira Villar-Tomé Santos, ha sido aumentado mediante un robusto niño, hijo de aquél, que vino a ver la luz el día 24 de Junio.

Felicitamos muy sinceramente a los esposos Castiñeira Villar-Tomé Santos, don José y doña Avelina.

Al niño se le ha puesto el nombre de Alberto Oscar.

Doña Pura Amado de Quintans, hija de nuestro consocio don Manuel Amado Alvarellos, ha dado a luz, el día 20 de Julio, a un robusto niño de nombre Oscar.

Nuestras felicitaciones a los esposos Quintans-Amado, y, asimismo, a nuestro asociado don Manuel Amado Alvarellos, por el feliz advenimiento del tierno familiar.

Ha dado a luz, felizmente, doña Manuela Santos de Allo, — éste, consocio nuestro — una hermosa niña que lleva el nombre de Irma María.

Felicitamos a don José Allo y a su señora esposa, con dicho motivo, cordialmente.

### ENFERMOS

Después de soportar cerca de dos meses de enfermedad, se encuentra bastante mejorada en su salud nuestra estimada consocia doña Teresa Quintans de Martínez.

Hacemos votos por su completo restablecimiento.

Hállase mejorado nuestro consocio don Manuel Canosa, después de haber guardado cama durante algunos días.

Nos alegramos de dicha mejoría.

Mejorado en su salud, se va integrando a sus tareas cotidianas nuestro consocio don Manuel Otero Rodríguez.

Nuestros plácemes.

Debido a un accidente, sufrió una lesión

en la mano izquierda nuestro consocio y ex miembro de la Junta Directiva de nuestro "A. B. C.", don José Suárez.

Por dicho motivo, el señor Suárez ha tenido que estar alejado de sus ocupaciones; pero, afortunadamente, — lo cual nos congratula — ya se halla bien.

Casi completamente restablecido de la enfermedad que le hizo guardar cama durante cierto tiempo, hállase mejor don José Castiñeira Villar, estimado consocio nuestro y entusiasta defensor de los principios que han dado fundamento a nuestro "A. B. C."

Deseámosle un entero restablecimiento en su apreciada salud al buen consocio.

Después de guardar cama durante varios días, hállase en estado de franca mejoría de salud doña Sofía López de Pose. Nuestros parabienes.

Nuestro consocio don Ventura Martínez se encuentra en tren de restablecimiento de su salud, luego de haber soportado varias semanas de lecho.

Deseámosle recobre enteramente su apreciada salud.

## ENCUADERNACION

### M. WAIMBERG

Especialidad en pasta española,  
trabajo de lujo y flexible

Libros de música

Cantos dorados a precios módicos

Carnets para Sociedades

2370 — CORDOBA — 2372

U. T. 44 Juncal 4078

BUENOS AIRES

# NECROLOGIA

† **Doña Josefa Castiñeira de Suárez—**

El 25 de Julio ha dejado de existir, en esta capital, doña Josefa Castiñeira de Suárez, cuñada de nuestro apreciado consocio don Manuel Suárez, a la malograda edad de 31 años.



Es tanto más lamentado el deceso de la señora de Suárez, cuanto, huérfano queda su hogar del calor maternal que necesitan los cuatro pequeños hijitos suyos que sufren en su orfandad. La finada era de Sazconde (Zas).

A su atribulado esposo, don Francisco Suárez, y demás deudos de la extinta, enviamos nuestras sentidas condolencias, anhelando para la extinta eterno reposo.

† **Don Constante González—**

En Oliveira (Corcubión), a la edad de 60 años, falleció el ex consocio nuestro don Constante González.

Prodújose el deceso el 5 de Julio próximo pasado por ser el extinto persona estimadísima por sus nobles condiciones de hombre honesto y trabajador.

Nuestras condolencias a sus deudos, y, para el finado, un descanso perenne en la tierra amada de nuestros mayores.

† **Don Perfecto Túñez—**

Inesperadamente, en esta capital, el 20 de Julio inmediato pasado, se extinguió el estimado conterráneo don Perfecto Túñez.

Enviamos a sus deudos nuestro más sentido pésame por el dolor que, dicho deceso, les ha producido.

† **Doña Mariana Luaces—**

En Los Molinos (Mugía), falleció, el 29 de Mayo, a los 58 años de edad, doña Mariana Luaces, persona estimada sinceramente por cuantas personas les cupo el honor de tratarla.

La extinta era tía de nuestros consocios, señorita María Luaces y Faustino Luaces, a quienes, conjuntamente con sus demás parientes, le enviamos nuestras condolencias.

Para la extinta, formulamos los votos más acendrados de un eterno descanso.

† **Doña Josefa Rey de Buituron—**

A una avanzada edad, falleció en Buenos Aires doña Josefa Rey de Buiturón, persona apreciadísima entre sus extensas relaciones.



El fatal suceso ocurrió el 18 de Julio inmediato pasado, produciendo el mismo honda consternación en el seno de sus familiares y vínculos de amistad, a quienes acompañamos en su duelo.

Que un eterno descanso vele sobre los restos de la virtuosa paisana nuestra.

† **Doña María Vigo de Luaces—**

En igual fecha que la anterior, o sea el

29 de Mayo de este año, falleció, en la citada localidad de Los Molinos, doña María Vigo de Luaces, tía, también, como la otra extinta, de nuestros asociados don Faustino Luaces y de la señorita María Luaces.

Contaba la finada solamente 48 años de edad, hecho que denota, de por sí, lo prematuro de su muerte.

Con idénticas condolencias a las formuladas en la anterior noticia, llegue nuestro pésame a sus citados sobrinos y parientes de la extinta, para quien deseamos eterna gloria.

El 24 de Julio falleció, a la edad de 6 meses, una hijita de nuestro consocio don Hermenegildo Baliña.

Nuestras condolencias por la prematura desaparición de la tierna criatura.

### CORCUBION

#### Sufragios

Con S. D. M. expuesta, se han celebra-

do numerosas misas por el eterno descanso de doña Teresa Bernárdez, suegra que fué del difunto banquero don Manuel Miñones, habiendo asistido a ellas muchísimas personas como prueba de lo que se le quería y del afecto que se le profesaba a su distinguida familia, a la que reiteramos nuestro más sentido pésame.

### FINISTERRE

Grandioso tributo a la buena memoria del finado fueron los funerales celebrados en sufragio del que fué popular y acreditado comerciante de esta villa don Ramón Canosa Traba.

El finado pasó su vida consagrado al amor de la familia y fué un cariñosísimo tutelar de sus nietos, entre éstos Juan y Domingo F. Canosa, que fallecieron en Santiago.

Descansen en la paz del Señor el bondadosísimo anciano y reciba su familia el sentido testimonio de nuestro pésame.

# E F E M E R I D E S

Agosto

10 de 1218. — Alfonso de León y de Galicia confirma en este día los privilegios que anteriormente fuéranle concedidos a Santa Marta de Ortigueira.

11 de 1828. — Es ascendido a Teniente Coronel del Provincial gallego el valeroso compostelano Ramón Pardiñas, teniendo 26 años de edad. Murió a los 36 años, siendo ya Mariscal de Campo, en la acción de Maella, contra el general Cabrera, batiéndose como un león.

11 de 1894. — Muere en Madrid el santiagués don Manuel Colmeiro, economista, literato e historiador, individuo de la Real Academia de Historia, Censor de la misma y fiscal del Tribunal Supremo. Colaboró con Cánovas del Castillo en la elaboración de la Historia de España, y fué, además, encargado por la Real Academia para redactar el informe "Los restos de Colón", publicado en 1879.

12 de 1491. — Reúnense en la "Sala de los Caballeros" de la Catedral de Mondoñedo, los personajes más destacados de la noble ciudad

y confeccionan un interesante cuerpo de ordenanzas a fin de remediar las dificultades y debates que en la ciudad había y para que ésta estuviera mejor gobernada y regida. Aunque la Historia no alude el carácter de estos debates, puede afirmarse que se trataba de la independencia de Galicia, suprimida violentamente por los Reyes Católicos, punto de partida del "avasallamiento" de la tierra gallega.

14 de 1615. — Las damas nindonienses retirarse a los monasterios como protesta contra las corridas de toros que se realizaron en dicha ciudad, demostrando así su repugnancia por el salvaje espectáculo.

15 de 1228. — Don Alfonso III de Portugal confirma la donación hecha al obispo de Tuy por la condesa doña María Fernández, del Coto de Nigrán y de cuanto tenía en Sou-telo y Paramós.

16 de 1896. — En el barrio de la Mourreira (Pontevedra), el gremio de Mareantes coloca una placa conmemorativa en la casa donde nacieron los hermonos Gonzalo y Bartolomé García Nodal, marinos ilustres que por

orden de Felipe II, hicieron exploraciones náuticas por los mares del Sur. Trazaron las rutas navegables de los estrechos Magallanes, Lemaire y San Vicente, confeccionando, bajo la dirección del cosmógrafo Ramírez (gallego también) una carta náutica de los predichos mares del Sur, con un estudio de los vientos y mareas de esos peligrosos lugares.

17 de 1774. — Expídese real cédula para establecer tres casas de enseñanza en las que se debían hacer cigüelas, presillas, bramantes y coletas de todo género de hilo empleando cáñamos del Norte, casas que se establecerían así: una en Santiago, otra en Oviedo, y otra en Bibadeo, con depósito para recibir cáñamos y linos de Ribadeo, Gijón y Padrón.

20 de 1330. — El Arzobispo de Santiago, Fray Berenguel, entra en la ciudad por segunda vez, llevando prisionero al noble adalid de las libertades populares, Alonso Suárez de Deza, entregado por la Reina María de Molina. Suárez de Deza había sido censurado por el Papa Juan XXII.

21 de 1088. — Alfonso VI concede privilegio a favor de la Iglesia de Lugo de muchos bienes confiscados al conde Rodrigo Oréguez.

21 de 1869. — Muere en Pontevedra el marino don Cástulo Méndez Núñez, que tan lucida actuación cúpole en el combate del Callao.

22 de 1823. — Anúlase el decreto del 3 de

abril por el que se había establecido una renta con el nombre de "Voto de Santiago".

23 de 1778. — El Alcalde Mayor de Santa Marta de Ortigueira, don Diego Novo, y demás regidores, acuerdan crear una escuela para niños pobres de ambos sexos.

24 del año 60 antes de J. C. — Julio César embárcase con dos legiones, en 80 balsas y algunas galeras, en el puerto de Bayona (Galicia), rumbo a las "Illas Cíes", con el propósito de derrotar a los Herminios, quienes lo derrotaron a él, infligiéndole una vergonzosa derrota. Roma casi siempre triunfaba por medio de la intriga o la traición. Fué ésta condición la que le dió el sojuzgamiento de nuestra amada tierra gallega. Cerca de Lage (La Coruña), existe, en el camino que va para Bayo (cuna este pueblo del inmortal Labarta Pose), el campo denominado "Dombate", que así también se llama la pequeña y humilde aldeita por cuyo corazón pasa el camino que conduce a los predios del autor de "A frente do Demo". Dombate quiere decir: "Del Embate", de la lucha, en español; pero, en gallego es: Dombate o D'ombate. Allí existe, rey de la extensa "gándara", el célebre dolmen, hoy más fuerte que todas las glorias romanas, por su "enxebre" condición: el ser celta.

~~~~~

**Comarcano: Haga que de la lectura de ALBORADA participen todas sus relaciones.**



**CONSULTORIO JURIDICO GRATUITO DE NUESTRA SOCIEDAD**

**Será atendido por el prestigioso abogado doctor don Antonio R. Fraga**

Para todos aquellos asociados de nuestra institución que necesiten consultar cualesquier asunto legal, tanto en lo comercial como en lo civil, esta "A. B. C." complácese en comunicarles que serán asesorados gratuitamente por el referido juriconsulto.

A fin de ser atendidos por éste, los señores consocios deberán concurrir, previamente, a nuestra Secretaría los días lunes a las 21 horas (9 de la noche), donde se les munirá de una carta de presentación que los identifique, para lo cual, también, deberán llevar el recibo de la cuota de socio satisfecha más recientemente.

La hora destinada por el doctor Fraga para nuestros asociados es de 18 a 19 (de las 6 a las 7 de la tarde), en su estudio de la calle Maipú 231, todos los días hábiles, excepto los sábados.

Rogamos, por lo tanto, a los señores consocios, tomen buena nota de esta ventaja que nuestra institución les proporciona mediante el desinteresado concurso del ilustre abogado antes mencionado.

# ECONOMICAS

## EXTRANJERAS:

Brasil. — Resultados del año agrícola 1926|27 de las principales cosechas (en toneladas): trigo 124.900; yerba mate, 187 mil; patatas 270.027; café, 1.096.466; algodón en rama, 104.991; arroz, 677 mil 038; tabaco, 74.275; maíz, 4.174.301; azúcar, 850.565.

Canadá. — Al 10 de Julio de 1928, el área sembrada se estimó así (en hectáreas): trigo 9.471.00; avena, 5.356.749; cebada, 1.467.167, centeno 279.148; lino 182.673.

Italia. — Los resultados de la campaña agrícola 1926|27 se calculan como sigue: trigo, 5.329.100 toneladas; cebada, 205 mil 600; avena 445.900; arroz, 696.100; maíz, 2.083.200.

Polonia.—Al 30 de Noviembre de 1927, el stock ganadero era de: bovinos, 3 millones 601.796; porcinos, 6.333.456; equinos, 4.126.936; ovinos, 1.917.837.

Se calcula que la esquila lanera en los Estados Unidos, correspondiente al año en curso, producirá 396.114.000 libras de peso, contra 278.037.000 libras de peso que fué la producción de la Unión durante el año 1927.

## ARGENTINAS:

Damos a continuación las cifras que contiene el boletín de la Dirección de Economía Rural y Estadística, sobre importación de los principales productos agropecuarios argentinos durante el año 1927, en el mercado alemán:

Trigo, 715.150 toneladas; 1.586.473 de maíz; cebada, 240.381; avena, 163.974; centeno, 104.173; carne, tocino y embutidos, 119.646; cueros vacunos, toneladas 52.385; lana y pelo de animal, 45.890; tortas oleaginosas, 32.818; sebo, 19.054; algodón, 2.411; manteca, 451 toneladas.

### Caja de Conversión

Ley 2871: en caja, pesos oro sellado, 504.078.783.016.

Circulación: pesos moneda nacional: 1.145.633.571.81.

## ESPAÑOLAS:

### Cotizaciones en Madrid de Julio de 1928

Interior, 4 por ciento, 75.40.

Exterior, 4 por ciento, 90.50.

Amortizable, 4 por ciento, 87.50.

Id. 5 por ciento 1917, 94.50.

Id. 5 por ciento 1920, 96.50.

# BANCO DE LA CORUÑA

Capital: 10.000.000 de Ptas.

SUCURSALES: en Betanzos, Carballo, La Estrada, El Ferrol, Lugo, Mellid, Mondoñedo, Noya, Orense, Ortigueira, Padrón, Puentedeume, Santiago, Vigo, Villagarcía, Villalba y CEE-CORCUBION.

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa a tipos sumamente económicos.

### ABONA EN CTA. CORRIENTE CON LIBRETA

A la vista . . . . . 2 1/2 o/o anual    A plazo de seis meses . . 3 1/2 o/o anual  
A plazo de tres meses . . . 3 o/o    A plazo de un año . . 4 o/o    „

**En cuenta de ahorros 3,60 % anual**

Para giros a cargo de este Banco, Sucursales y Corresponsales dirigirse al Banco Germánico de la América del Sur, Buenos Aires, y Agencias del mismo.

Id. 5 por ciento sin impuestos 103.85.  
 Id. 5 por ciento 1927, con id. 93.70.  
 Id. 4 1/2 por ciento, 1928, sin impuestos  
 99.90.  
 Id. 4 o/o 1928, sin impuestos, 94.  
 Id. 3 por ciento sin id. 76.20.  
 Deuda Ferroviaria, 5 por ciento, 103.25.  
 Cédulas B. Hipotecario, 4 por ciento  
 94; id id id 5 por ciento 101.50; id id id  
 Crédito Local, 6 por ciento, 102.40.

### El Banco Español de Crédito

Se afirma que el Banco Español de Crédito aumentará el capital en el próximo otoño, de las acciones en cartera, sacando el lote necesario para cederlo a los actuales accionistas a la par.

Cederá un título por cada diez que se posean, realizando así el reparto de un dividendo extraordinario como lo permite la buena marcha del negocio.

—Superficie sembrada en nuestra península, en la actual campaña: trigo 4 millones 349.677 hectáreas; cebada, 1 millón 781.647; centeno, 719.880; avena, 710 mil 765. La producción probable que se calcula es de: trigo, 3.840.100 toneladas; cebada, 1.998.300; centeno, 670.100; avena, 536.000.

### LAS NARANJAS VALENCIANAS

El principal renglón de la agricultura valenciana es la naranja, pues el movimiento de la exportación aumenta en forma asombrosa, según lo demuestran los datos estadísticos.

La exportación de naranjas valencianas, que en 1870 fué de 142 quintales, se convirtió en la última campaña en quintales 7.765.000, cuyo valor, término medio por quintal, es de 38 pesetas líquidas, lo cual representa un pingüe ingreso, o sea algo más de 295.000.000 de pesetas.

La riqueza de esa agricultura naranjera está profusamente distribuída entre el agricultor, que ha percibido el 63 por ciento de esa suma, dividiéndose el resto en jornales, materiales, exportadores y ferrocarriles.

La cosecha de 1927-28 ascendió a quintales 9.925.000, consumiendo España 1.960.000. El resto se ha exportado en la siguiente forma: para Inglaterra, 2 millones 863.000; para Alemania 1.130.000; para Holanda, 680.000; para Bélgica,

461.000; para Noruega, 66.000; para Dinamarca, 62.000; para Irlanda, 45.500 quintales, y el resto distribuído en pequeñas partidas que carecen de importancia al lado de estas cifras.

Actualmente se ha presentado el producto español en Checoeslovaquia, Rumania y Noruega. El formidable movimiento exportador se ha realizado en 53.500 vagones de ferrocarril y 876 barcos, que han llevado a los mercados de Europa la genuina producción española, que rinden las 62.000 hectáreas de la región valenciana, amorosamente atendida con los máximos afanes de los huertanos. Hay motivo para envanecerse de la excelente e incomparable calidad de la producción nacional.

### REGIONALES:

#### Lean nuestros agricultores y propietarios para que despierten

Según cálculos de economistas competentes, el comercio europeo de exportación de frutas asciende a unos 600 millones de pesetas, y las previsiones son de que crezca cada día, ya que hasta en nuestra nación empieza a consumirse, ahora como hace años se viene haciendo e notras naciones convencida de que el uso de las frutas como postre, y especialmente en ayunas, evita muchísimas enfermedades, y de tal modo es esta creencia casi unánime, que en Inglaterra hay un refrán que dice: "En donde entran las manzanas no se necesitan otros medicamentos".

En California, país famoso por sus minas de oro, sus frutas dan un rendimiento tres veces mayor al de sus minas. Las 500 mil hectáreas de frutales producen todos los años 300 millones de dólares equivalentes a "mil pesetas". ¿Cuánto podrían producir las frutas de España?

Nosotros, los amantes del árbol, los convencidos hasta la evidencia de los millones de pesetas que en nuestras comarcas ortegana, cedeiresa y ferrolana y otras podrían obtenerse si los dueños de las tierras se dieran cuenta de la inmensa cantidad que pierden por su abandono, no cesaremos de hacer propaganda para que despierten, cuanto antes, para ver si podemos lograr al meterles bastantes pesetas en el bolsillo a la par que se convierta nuestra región en una pequeña California.

Arrivi.

# DEPORTIVAS

## EXTRANJERAS:

Resultó campeón mundial de equitación en las últimas olimpiadas de Amsterdam, el equipo español, después de una magnífica y brillante prueba, que por su maestría técnica y arrojo provocó la más sensacional admiración que ningún otro espectáculo de atletismo allí realizado.

## ARGENTINAS:

**Resultado de los partidos de football disputados el domingo último de Agosto**

### SECCION A

El porvenir 1, Independiente 1.  
Arg. de Bánfield 1, G. y E. de La Plata 0.  
Estudiantes 1, San Isidro 2.  
Atlanta 0, Barracas Central 1.  
Est. Porteño 4, Arg. de Quilmes  
Est. Porteño 0, Ar. Juniors 2.  
Porteño 0, Arg. de Quilmes 1.  
Talleres 1, Lanús 2.  
Boca Juniors 0, Tigre 0.  
San Fernando 3, Platense 1.  
Liberal Argentino 1, Sp. Buenos Aires 0.  
Quilmes 3, Chacarita Juniors 2.  
Arg. del Sud 1, Vélez Sársfield 0.  
Est. de La Plata 4, Bánfield 1.  
Racing 2, Almagro 1.  
Excursionistas 1, River Plate 2.  
S. Lzo. de Almagro 1, Sp. Barracas 1.

### SECCION B

Colegiales 3, Boca Alumni 3.  
Sportsman 0, Progresista 0.  
All Boys 1.  
Nueva Chicago 0, H. y Patria de Bernal 3.  
Sp. Balcarce 0, Del Plata 1.  
San Telmo 0, Nacional de Adrogué 1.

## ESPAÑOLAS:

### ATLETISMO

#### Campeonatos de España

En el stadium del "Club Sports" se celebraron el domingo los campeonatos

de España de Atletismo con la siguiente clasificación:

100 metros llanos, Ordóñez, de Guipúzcoa en 11 segundos y dos décimas.

800 metros lisos, Tugas, catalán, en 2 minutos y 5 segundos.

Lanzamiento de martillo, Lenega, catalán, 38'8 metros.

Salto de altura, Carbonell, 1'67.

Carrera de diez mil metros, Peña, guipuzcoano, 38 minutos y 3 segundos.

Lanzamiento de la jabalina, Azpitaeta, guipuzcoano, 48 metros.

Relevos, 4 por 100, Guipúzcoa.

Carrera de 1500 metros, Miguel catalán, 4 minutos 32 segundos.

Salto de pértiga, Quendo, catalán.

Por la noche se obsequió con un banquete a todos los atletas, organizado por la Federación Catalana, reinando gran entusiasmo y algazara entre los concurrentes.

### BOXEO

#### El próximo combate de Uzcudun

La empresa organizadora del match Uzcudun Bertazzolo ha recibido un cable del alemán Haymann anunciando que llegará en avión.

Hoy llegó de París Bideguren, afirmando que Bertazzolo está enfermo, al parecer, de miedo.

Descamps entregó un documento firmado, dando opción a la empresa de San Sebastián para celebrar más tarde el match con Bertazzolo.

—En la velada de boxeo del sábado último, se han recaudado 170 mil pesetas.

Uzcudun cobrará 50 mil.

Acompañado de su "manager", marchó Paulino a París.

—Por R. O. se ha autorizado la celebración de dos carreras ciclistas, denominadas "Gran Premio de Guipúzcoa" y "Gran Premio de España".

**REGIONALES**

**Un campeonato de equipos no federados**

Se celebrará en La Coruña una reunión en el local de los Exploradores de España, sito en la Cuesta de San Agustín, para la que se convoca a todos los clubs no federados de La Coruña, interesándoles envíen un delegado con amplios poderes, con el objeto de cambiar impresiones sobre el próximo campeonato de clubs no federados, que organiza el semanario deportivo local "El Balón".

Por tratarse de una cuestión interesante para la actividad deportiva de estos modestos clubs, es de esperar que a la reunión acudan el mayor número de delegados. Muchos son los equipos que han prometido su concurso, pero es necesario que el torneo reúna el máximo de clubs para jugar una verdadera gran competi-

ción, un verdadero campeonato de La Coruña.

El domingo se jugará en el campo de Monelos la segunda y última eliminatoria del Campeonato gallego de promoción, que disputan los clubs "Alfonso XIII", de Pontevedra, y "Emden".

Como es sabido, en el partido jugado el pasado día 8 en Pontevedra, resultó vencedor el "Alfonso", por tres goals a uno, y de salir triunfante en esta eliminatoria final, el "Emden" perdería su actual categoría, quedando relegado al grupo de la serie B.

**GUIA ESPAÑOLA**

**Publicación mensual**

Ha cumplido su primer año de vida esta Guía Social Española, que se edita en Buenos Aires, Bartolomé Mitre 848.

**Estado de la suscripción pro monumento de Don Fernando Blanco de Lema, de Cée, al 31 de Julio de 1928**

Saldo anterior . . . . . \$ m/n. 421.30

**¡COMARCANOS!:**

Nuestra "A. B. C." por medio de ALBORADA ha lanzado su voz invitando a todos a contribuir con su óbolo, grande o chico, a la erección del monumento que esta Asociación se propone levantar en la Villa de Cée — lugar de su nacimiento — en memoria del insigne y gran benefactor nuestro, don Fernando Blanco de Lema.

Este cálido y ferviente llamado patriótico de nuestra "A. B. C.", es una invitación de honor a la cual deben responder todos los hijos bien nacidos de nuestro Partido que saben agradecer y sentir el noble y generoso gesto de aquel augusto hermano nuestro, que legó para nosotros y nuestros hijos todo el producto de sus esfuerzos y privaciones, convirtiéndolo en realidad del más bello y elevado pensamiento, cual fué el de proporcionar a sus hermanos los insuperables beneficios de la instrucción.

Ninguno, ni viejo ni joven, ni rico ni pobre, podrá eximirse del imperioso deber de gratitud que se le debe a tan preclaro hermano, pese aún al indiferentismo de muchos que no han alcanzado todavía a concebir la grandeza del favor recibido y al extraño silencio que adoptan los mismos que usufructan y dirigen tan sagrado patrimonio.

# DIVERSAS

## CORRESPONDENCIA

**Axiomático:** Vázquez de Mella era natural de Cangas de Anís (Asturias).

Sus estudios universitarios los cursó en cambio en Santiago de Compostela.

**Socio Curioso:** Dentro del objeto particular que los llevó a España, nuestro Presidente y Vice, no llevaron misión alguna de ninguna otra sociedad gallega más que de nuestra A. B. C. Posiblemente en tales publicaciones hubo una errónea interpretación.

**R. Costa:** No hay ningún inconveniente. Lo que ocurre es que, a pesar de toda nuestra buena voluntad, por complacer a nuestros suscriptores y colaboradores, algunas de las fotografías que nos remiten no pueden ser reproducidas, por no estar muchas de ellas al nivel artístico que requiere el prestigio de nuestra Revista y del propio subscriptor, por los cuales velamos constantemente.

**Mitológico:** Penépole es el símbolo mitológico de la fidelidad conyugal. Según la leyenda habiéndose ausentado Ulises, su esposo, y estando dotada ella de una hermosura sin igual, le asediaron muchos pretendientes, a los cuales ella les decía que se casaría únicamente cuando hubiere terminado una tela que tejía de día y deshacía de noche.

**Deoquita:** Sí señor; pero esa sustancia no se saca del livustro sino de la sandáracca, o mejor dicho de su resina que es de un color blanco y un tanto amarillenta, usándose también como ingrediente para la formación de barnices.

**Fotógrafo:** Si señor, hay muchos fotógrafos que lo ignoran.

Hay muchos objetivos pero hay pocos que sepan elegirlos en base a los fundamentos de la óptica.

## VARIAS

### EL RAID AEREO LA PLATA-SEVILLA

Los pilotos platenses Gatti y Eloerdin, continúa organizando los trabajos en ese sentido, los dos aviadores se dedican a los preparativos técnicos del raid, en cuyo éxito abrigan entera fe.

Tienen pensado utilizar un avión Stinson-

Detroit, con motor Lvhirluvind de 220 HP y 30 horas de autonomía de vuelo. Tendrá el aparato doble comando y otra cabina para el jefe de ruta. Esta comprenderá las siguientes etapas: La Plata, Río de Janeiro, Pernambuco, Islas de Cabo Verde, Las Palmas y Sevilla.

El vuelo se haría en los primeros meses del año próximo, requiriéndose para su financiación la suma de 50.000 pesos, de los cuales 20.000 serían acordados por la provincia.

### LA CINEMATOGRAFIA PARLANTE

El sistema de cinematografía parlante, denominado Fonofilm, cuya característica principal es la impresión fotográfica de la película, lo cual hace posible obtener un sincronismo perfecto entre los movimientos de las imágenes y las emisiones sonoras originales, ha sido ideado por el conocido físico norteamericano Lee De Forest, famoso por su invención de la lámpara electrónica o audión, tan empleada actualmente en radiotelefonía.

Los primeros ensayos del sistema citado datan de varios años. No recordamos la fecha precisa, pero sabemos que las primeras publicaciones al respecto aparecieron en diversas revistas técnicas norteamericanas, hace aproximadamente cuatro o cinco años.

### UN JUICIO ACERCA DEL DARVINISMO

El ilustre escritor austriaco y distinguido predicador Sebastián Brunner, que murió el 26 de noviembre de 1803, a la edad de 79 años, juzgó del modo siguiente la teoría absurda según la cual el hombre desciende del mono: "Yo no puedo creer que el hombre provengo del mono, pero la verdad es que muchos hombre se convierten en monos".

Es en verdad tristísimo espectáculo contemplar como muchos hombres que se dedican al estudio de las ciencias se empeñan en rebajar la nobilísima naturaleza del hombre al que presentan como uno de tantos anillos de la

### VIDA Y CUIDADOS DE LA MUJER

#### Familia, casa y moda

**Moda.** — Conviene seguirla. Nuestro gran Balmes, con su profundo sentido común, dió la norma sobre sentido común, dió la norma sobre seguir la moda, cuando dijo: "Es ridículo

lo seguir la moda con exageración; y también es ridículo el no seguirla." Lo primero nos hace esclavos de ella; lo segundo nos anecia, manifestando nuestro orgullo al querernos distinguir de los demás. Por donde, el camino seguro es el del centro, que puede, siguiendo a Balmes, formularse así: seguir la moda sin exageración hacia ninguno de sus extremos.

### UNA TELARAÑA EN EL CHOCOLATE

En una cámara del palacio imperial de Postdam hay pintada una telaraña en el techo. He aquí la historia de la pintura.

Un día iba a desayunarse allí Federico II el Grande. Pero al sentarse a la mesa recordó que debía leer un libro aquella mañana; se levantó para ir a buscarlo, y durante su ausencia descendió del techo una araña que empezó a tejer su tela sobre la taza de chocolate que el rey se disponía a tomar.

Naturalmente, la rechazó, y pidió otra. Al oír el cocinero la orden que se le daba se pegó un tiro. Dado el chocolate a un perro, murió el animal poco después. El cocinero había

En una cámara del palacio imperial de Postdam intentado envenenar al monarca.

No faltará quien atribuya el caso a la casualidad, pero según un afamado pensador, hay en el hecho el "dedo del Todopoderoso".

### LA HUMANIDAD SEGUN UN ZAPATERO

Un zapatero se explica la humanidad del siguiente modo:

Hay individuos "martillo": para éstos es el placer más grande golpear, maltratar y vejar.

Individuos "suelas": bajos, arrastrados, apegados a vivir bajo las plantas de otro.

Hay individuos "cuchillos": son cortantes y alevosos como el insulto.

Individuos "cera": pícaros y flexibles a todas las situaciones, a las que se amoldan fácilmente.

Individuos "tachuelas": que hieren al que, confiado le extiende la mano para levantarlos.

Individuos "hilazas": ambiciosos, con pretensiones de grandes, enredadores y prontos a estrechar al individuo en sus madejas.

Individuos "betún". Esta especie es muy original; se creen una categoría muy presuntuosa; echándose las siempre de grandes y notables. Con frecuencia tienen a un amigo. Este amigo hace el oficio de los "cepillos".

### TEMPERATURAS CORPORALES

La temperatura media del hombre es de 37°; la de los mamíferos es ligeramente superior y llega hasta 40°.

La de las aves es aún más elevada y oscila entre 48 y 44°.

Los animales llamados de sangre fría varían con la temperatura de su medio ambiente, siendo la propia superior o inferior a ella.

Los reptiles de piel escamosa y seca tienen más alta temperatura que los otros, sin duda por las pérdidas debidas en éstos a la evaporación.

Los peces tienen en general de 0° a 18,5 más temperatura que el agua en que viven. El bonito tiene 37°,22 cuando el agua de mar tiene 26°94.

(“Excelsior”)

### UNA NIÑA SALVADA DEL FUEGO

Una niña de 7 años llamada María, hija de un tal Reitmer, cochero de una fábrica de cerveza de Staob. (Bohemia), estaba el 14 de noviembre de 1916 jugando con el fuego de la estufa de su casa, y acabó cayéndose en las llamas.

Hecha un ascua viva saltó la niña al vestíbulo de la casa, donde la recogieron varias personas que le arrancaron sus llameantes vestidos.

Asombrados quedaron todos al ver que la niña no tenía el cabello chamuscado, ni en su cuerpo la menor quemadura. En cambio los que le salvaron la vida, quemaron las manos.

### CURIOSIDADES

El "arcnario" es un pajarito que vive en comunidad con los cocodrilos haciéndoles de vigía y también de mondadientes, ya que cuan-

Participamos a todos nuestros asociados y al público en general que nuestra **ASOCIACION BENEFICA CULTURAL DEL PTDO. DE CORCUBION**, ha trasladado su sede social y secretaría a la calle **CALLAO 230** de esta Capital, conjuntamente con la **Redacción y Administración de ALBORADA**, que en lo sucesivo radicará asimismo en el mencionado edificio.

do éstos permanecen con la boca abierta, durante algunas horas, los "arenarios" se acercan al cocodrilo y pican los residuos de carne que han quedado entre los dientes de éstos.

En el lago Alberto Eduardo, hay un pueblo que tiene sus habitaciones en el agua levantadas sobre balsas. La causa de esta manera de vivir suya es la necesidad de librarse del ataque de los leones, que son abundantísimos en aquella comarca.

El flecha de mar, o calamar volante, es un curioso molusco que nada a flor de agua mediante impulsos tan enérgicos, que a veces sale disparando fuera del agua como una flecha, de donde deriva su nombre vulgar. En ocasiones dando esos saltos, ha caído dentro de las embarcaciones.

**AVISO**

Aún cuando la Revista ALBORADA, como órgano que es de la Asociación Benéfica Cultural del Partido de Corcuébién, ha estado reservada hasta ahora exclusivamente para sus asociados, con el fin de extender y difundir una vez más los benéficos y patrióticos principios que enarbola, sustenta y defiende, y en atención a las numerosas solicitudes que nos formulan diariamente, en los sucesivos se hallará dispuesta a la libre venta, bajo las condiciones y precios que siguen:

	Argentina	España
	\$ m/n.	Pesetas
1 Año . . . . .	14.—	14.—
6 Meses . . . . .	7.—	7.—
3 Meses . . . . .	3.60	3.60
Número suelto . . .	1.50	1.50

Colección completa, encuadernada, \$ m/n. 120.

Para otros países regirá el importe equivalente a la moneda argentina.

Todas las suscripciones y pedidos deben hacerse acompañados de su importe respectivo a su Administración, Defensa 365, Buenos Aires:

**Para seguros**  
**INCENDIO**  
**AUTOMOVILES**  
**CRISTALES**

**Dirijase a**



**Capital social \$ 1.000.000 c/l**

Dirección General:

**SARMIENTO 348 (Entresuelo)**

**BUENOS AIRES**

**Liberalidad y rapidez en el arreglo**

**y pago de siniestros es el lema de**

**"PATRIA"**

**Contrate sus seguros en esta Compañía; tendrá la mejor garantía al premio más conveniente**

**CLORINDO MENDIETA**  
 Presidente

**BRAULIO TERCEÑO**  
 Gerente

**COMPRA VENTA DE NEGOCIOS**  
 Casas, Terrenos, Comisiones, Hipotecas,  
 Tasaciones y Testamentarias  
 Consultas gratis de 13 a 18 horas  
**AGUSTIN FANDIÑO**  
 Balanceador y Rematador Público  
 61 U. T. 1252, Corrales  
 Constitución 3328

**ALMACEN Y FIAMBRERIA**  
**"LA ESTRELLA DEL SUD"**  
 de **MANUEL Y LINO BALIÑA**  
 Surtido completo de Conservas Extranjeras y  
 del País. — Gran surtido en Fiambres  
 Garay 3299 esq. Loria U. T. 61, Corrales 0970

**Manuel Rama**  
 CONTRATISTA DE OBRAS

Se encarga de refacciones y obras  
 sanitarias

RINCON 1467

**Mercado "Nuevo Modelo"**

Puestos de Aves Nos. 10-11-12

VENTA POR MAYOR Y MENOR

**CASTRO & GARABELLO**

Teléfono 1739, Mayo Buenos Aires

**CLINICA Y LABORATORIO  
 DENTAL**

Atendido personal por el  
 Sr. **BENITO FIDALGO**  
 Mco. dentista  
 y el  
 Sr. **RICARDO BAGNATI**  
 Especialistas en dentaduras sin paladar,  
 extracciones y obturaciones  
 Establecida en la misma casa desde el año 1910  
 Corrientes 4538 U. T. 0601, Chacrita  
 A los socios se le acuerda el 20 olo de descuento

**"CASA MUSI"**  
 1289 — **CHARCAS** — 1289  
 U. T. 41-Plaza 2116  
 PREMIADA EN LA EXPOSICION DE MILAN  
 DE 1921  
 Fábrica de tallarines, ravioles, moñitos blancos, ama-  
 rillos y verdes  
 Especialidad en Noquis y Cappellettis  
**RAVIOLES FRESCOS TODOS LOS DIAS**  
**SARMIENTO 1649, U. T. 38 Mayo 1224**  
**CORDOBA 1600**  
**SALTA 377, U. T. 37 Rivadavia 7041**  
**INDEPENDENCIA 1745, U. T. 38 Mayo 7053**

**PANADERIA Y CONFITERIA**

**"LA CONDAL"**  
 de

**COIRADAS Y SANTOS**

PAN Y GALLETAS

Surtido completo en Masas y Facturas de to-  
 das clases. Pan negro, Alemán y de Gran

973 — **CASTRO BARROS** — 975  
 U. T. 5025 Mitre

**ALMACEN Y FIAMBRERIA**

DE

**CEREJO Y OTERO**

Especialidad en vinos y aceites del país  
 y extranjeros

**Av. La Plata 2297 al 99 y Chilabert 1001**  
 U T. 2088, Corrales  
**BUENOS AIRES**

**Banco Perfecto Gastro**

CEE (CORUÑA)

Cablegramas: CASTRO

Realiza, dando grandes facilidades, toda clase de operaciones bancarias.  
 Abona en el acto cualquier giro emitido por mediación de los principales Bancos naciona-  
 les y extranjeros

Representante de los siguientes Bancos de la Argentina: Español del Río de la Plata, An-  
 glo Sud Americano, Galicia y Buenos Aires, Nación Argentina, Italia y Río de la Plata,  
 Argentino Uruguayo, Holandés de la América del Sur.

**INTERESES QUE ABONA EN CUENTA POR DEPOSITOS EN PESETAS**

A la vista . . . . .	2 ½ %	A plazo de seis meses . . . . .	3 ½ %
A plazo de tres meses . . . . .	3 %	A plazo de un año . . . . .	4 %

Aliméntese con

# Empanadas REY

y vivirá cien años

Pídalas a las grandes Rotiserías y Fiambrerías

Fábrica: PERU 1224 - U. T. 23 - 0606

Los más selectos fiambres — Los mejores pollos allo spiedo — El más variado surtido en Comestibles y Bebidas unido al buen trato y mejores precios es cuanto hallará siempre en los

GRANDES ALMACENES Y FIAMBRERIAS "POSE"

## POSE Hermanos

Santa Fe 4600 y San Juan y Boedo

U. T. 0542, Palermo

BUENOS AIRES

U. T. 4416, Mitre

### Aceite BAU

siempre el mejor

FREIXAS & C.<sup>IA</sup>

### Anis 8 Hermanos

el licor de moda

FREIXAS & C.<sup>IA</sup>

#### Asociación Patriótica Española

B. de Irigoyen 668 — Buenos Aires.

Españoles:

Hacerse socio de esta institución es contribuir al amparo de los compatriotas en desgracia, y colaborar en una obra filantrópica que debe enorgullecer a todo español.

#### "ALBORADA"

Redacción y Administración

CALLAO 230

U. T.

M. GONZALEZ - CONTADOR